



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cervada y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 18 JULIO 1970.—AÑO XXXII.—NUM. 9.855.—PRECIO: 4 PESETAS

Toda la gama de fabricados PHILIPS  
los encontrará a partir de ahora en

## RADIO IGUALSON

DE COLON, 20

Nuevo concesionario PHILIPS en nuestra provincia

### Se confirma el descubrimiento del cadáver del ex-Presidente Aramburu

### Ciento cincuenta buques detenidos en puertos británicos

#### 36.500 soldados, dispuestos a intervenir en cualquier momento en los muelles

#### RECIENTE CASADO A VIETNAM



NEW YORK. — Stephen Boguszewski, de 20 años besa a su esposa Judy desde el Guardia Costas "Dallas" en el que regresó a New York después de 10 meses en Vietnam. Los Boguszewskis de Trenton se casaron una semana antes de que Stephen fuera enviado a Vietnam. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Fue secuestrado el pasado 29 de mayo por un comando subversivo de los «Montoneros»

Los restos, en avanzado estado de descomposición, fueron hallados en la localidad de Timote

BUENOS AIRES, 17 (Efe). — Esta madrugada comunicó el Ministro del Interior argentino, teniente general Eduardo McLaughlin, al sacerdote Ignacio de Azpiazu que el cadáver hallado en la localidad de Timote era el del teniente general Pedro Eugenio de Aramburu. El sacerdote fue llamado al despacho ministerial a las 9:20 (hora española) para ser notificado de la esperada noticia de la identificación del cadáver y la comunicara a su vez, a los familiares del ex-presidente provisional de la república, que fue secuestrado el pasado 29 de mayo por un comando subversivo.

Minutos antes de la comunicación al sacerdote Ignacio de Azpiazu había sido informado el Presidente argentino Roberto Marcelo Levingston por el Secretario de Difusión y Turismo Rodolfo Baltierre quien a las 10:40 (hora española) emitió el siguiente comunicado oficial:

«El Ministro del Interior lamenta tener que informar que se ha verificado el cuerpo hallado en la jurisdicción de la provincia de Buenos Aires como del teniente general Pedro Eugenio Aramburu. El poder ejecutivo ha decretado que se le tributen honras fúnebres, civiles y militares, correspondiente a presidente de la nación en el ejercicio del cargo».

#### LUGAR DEL HALLAZGO

BUENOS AIRES, 17. (Efe). — El anuncio oficial sobre el hallazgo del cuerpo del ex-presidente provisional argentino, Pedro Eugenio Aramburu, quebró la incertidumbre que el país vivió por espacio de 43 días, desde que fue secuestrado de su domicilio el 29 de mayo último por un comando terrorista.

El cuerpo del ex-mandatario fue descubierto debajo de una capa de cenizas en un pozo en el sótano de una casa deshabitada de la población de Timote, distante 3,9 kilómetros de la capital federal.

En la casa abandonada, además del cadáver, la policía descubrió 13 fusiles, 3 mauseis, 2 pistolas y municiones, lo que señala a todas luces se trataba de un refugio usado por el comando subversivo «Montonero», que protagonizó el secuestro y trágico suicidio que por primera vez se produce en la historia argentina.

En la medianoche de ayer comenzó a tomar cuerpo la versión del hallazgo de un cadáver que inmediatamente se supuso era el del teniente general Aramburu.

Aparentemente la pista surgió un huco todavía informada oficialmente de la detención de Walter Ornes, un fotógrafo con antecedentes comunes cuyos papeles fueron seguidos por el capitán de navío Aldo Luis Molinari, amigo personal de Aramburu.

Hace tiempo, Ornes alquiló una finca en una localidad del sur del gran Buenos Aires con el pretexto de instalar un estudio fotográfico.

Si embargo, en una operación militar, se descubrió que el supuesto

Pasa a la pág. 7



LONDRES. — Inactividad de las grúas y barcazas de situación (en primer plano) en los muelles de Royal Albert, con motivo de la huelga de unos 47.000 trabajadores de muelle que piden un aumento del 80 por ciento de su salario base. — TELEFOTO-CIFRA

LONDRES, 17 (Efe). — En virtud de la proclamación del estado de urgencia, firmado por la Reina Isabel apenas transcurridos diez minutos de su regreso al palacio de Buckingham, concluida su gira al norte del Canadá, 36.500 hombres de las tres armadas se encuentran en estado de alerta, dispuestos a intervenir en cualquier momento en los muelles de buques detenidos por la huelga.

Las tropas serán utilizadas por el Gobierno en el momento en que la huelga ponga en peligro el abastecimiento de alimentos, combustible o materias primas imprescindibles para la industria clave.

La ley que otorga al Gobierno nuevos poderes es de 1920 y su título completo es "Emergency Powers Act 1920". La última vez que fue invocada también se debió a un conflicto relacionado con el tráfico portuario vital para estas islas. Entonces quienes se hallaban en huelga eran los marineros de la flota mercante. El hecho de que el Gobierno haya decidido pedir nuevos poderes no quiere decir que los vaya a aplicar inmediatamente.

En principio, la nueva ley debe entrar en vigor a partir de la medianoche de hoy. Luego deberá ser sancionada por ambas cámaras del Parlamento dentro de un período de siete días. Cumplido este requisito su vigencia será de 28 días, siendo automáticamente renovable.

La vida del país transcurrirá perfectamente idéntica a lo que era antes de la proclamación del estado de urgencia, al menos observado desde la superficie.

En el fondo, existe gran inquietud frente a las consecuencias que para la economía puede tener un conflicto prolongado.

De momento con esta medida el Gobierno ha tratado de demostrar que el nuevo equipo con servador no vacilará en aplicar las medidas más duras con el fin de hacer observar la ley y el orden en los que hizo campaña.

Los precios han iniciado una ca

de frenar a base de una serie de regulaciones a las que los medios informativos están dando la mayor publicidad.

Mientras tanto ha sido abierta una investigación oficial en torno a la disputa que los representantes de los puertos y los 47.000 empleados que tienen en todo el país han sido incapaces de resolver por medio de negociaciones.

#### LA ENTRADA EN VIGOR DE LAS DISPOSICIONES

LONDRES, 17 (Efe). — Las disposiciones derivadas del estado de emergencia, entrarán en vigor a la medianoche de hoy, según se ha anunciado oficialmente en un documento de veinte páginas, hecho público esta mañana.

Estas disposiciones son tres fundamentales que abarcan el control del tráfico portuario, regulación, control y racionamiento de artículos alimenticios y regulación especial del transporte por carretera.

### Inauguración en Madrid del nuevo paso elevado en la Avenida del Generalísimo y otras obras de ajardinamiento e instalaciones deportivas

MADRID, 17. (Prensa). — El Ministro de la Gobernación, D. Tomás García Góñi, y el Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández Miranda, en compañía del Alcalde de Madrid, D. Carlos Arias Navarro, inauguraron, coincidiendo con la efeméride del 18 de julio, el paso elevado que, sobre la avenida del Generalísimo, enlaza las calles de Raimundo Fernández Villaverde y Joaquín Costas, los ajardinamientos de la dehesa de la villa y la segunda fase del complejo deportivo municipal de Carabanchel.

En este último acto, el Ministro Secretario General impulsó al Alcalde de Madrid la medalla de oro del Mérito Deportivo. Las inauguraciones comenzaron a las seis de la tarde en el nuevo paso elevado sobre la avenida del Generalísimo. Las planchas del nuevo puente, con luces de hasta cincuenta y cuatro metros, van cimentadas sobre pilotes de un metro de diámetro, que en algunos casos, atraviesan los muros de revestimiento de la estación ferroviaria de los Nuevos Ministerios. Consta de dos calzadas de siete metros de anchura, con separación central de dos aceras de servicio de un metro.

Las pruebas del nuevo puente se realizaron con todo éxito el pasado día 10, mediante cuarenta camiones que transportaban una carga de noventa toneladas equivalente a seis veces de lo que ha de soportar abarrotada de turistas.

Después del corte simbólico de la cinta inaugural, a cargo de los Ministros de la Gobernación y Secretario General, las autoridades se trasladaron a la dehesa de la villa.

Los trabajos de ajardinamiento, sobre una superficie superior a las dieciocho hectáreas, dieron comienzo hace aproximadamente un año. Se han movido más de cuarenta mil metros cúbicos de tierra se han instalado 115 bocas de riego, 737 metros de barandillas, doce fuentes para beber y se han construido más de tres mil metros lineales de paseos.

El nuevo parque madrileño tiene 26.000 metros cuadrados de pradera, 870 macizos de flor y se han plantado 1087 pinos, 57 cipreses, 480 árboles, cerca de 5000 arbustos y 8000 plantas de flor. El presupuesto de las obras rebasa los cuatro millones de pesetas.

Gobernador Civil de Madrid, Sr. López Cando, Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Juventud, D. Gabriel Cisneros, Secretario Nacional de la Delegación de Educación Física y Deportes, D. Antonio Navarro, Vicepresidente del Comité Olímpico Nacional General Aguilá y otras autoridades, presenciaron distintas pruebas de gimnasia artística, defensa personal, baloncesto y boliche.

Por último, en una de las piscinas que componen el complejo deportivo, se procedió a la imposición de la medalla de oro del Mérito Deportivo al Alcalde de Madrid y a la inauguración del XVIII curso de natación y predeporte.

El Ministro Secretario General, D. Torcuato Fernández Miranda, manifestó que era para él un honor haber impuesto la medalla del Mérito Deportivo al Alcalde de Madrid, en reconocimiento a su entrada al servicio del deporte madrileño. Uno de los medios —añadió— para medir el nivel de un pueblo es el nivel deportivo, escuela de honor y convivencia.

D. Carlos Arias Navarro, Alcalde de Madrid, agradeció las palabras del Ministro y afirmó que aquella obra no había sido posible sin la ayuda de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. «Recibo la medalla» —dijo— «como estímulo para continuar la labor que aún queda por realizar».

El Ministro de la Gobernación, Sr. García Góñi, declaró inaugurado el curso de natación escolar en el que participan 1.800 niños de uno y otro sexo. Se espera que, durante la presente temporada, se beneficien de los cursos de natación escolar unos treinta mil niños madrileños.

Escoga la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 99 (Frente Instituto), Tel. 216452

JOSE MIGUEL ORTÍ BORJAS, Gran Cruz de la Orden Imperial de Yugo y las Flechas

Con motivo de la conmemoración histórica de hoy, le ha sido concedida la Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a D. José Miguel Ortí Borjas

Queremos hacer presente al Vicesecretario General del Movimiento y Consejero Nacional por la provincia, la más sincera y efusiva felicitación por esta alta recompensa con la que ha sido distinguido.

### Bajo la presidencia del Caudillo se reunió la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

#### Los Ministros de Agricultura y Comercio informaron sobre la reunión de Valencia para tratar los programas de los agrarios

MADRID, 17. — (Prensa). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada dio su aprobación a diecisiete convenios colectivos, que afectan a más de 225.000 trabajadores.

El Ministro de Trabajo informó ampliamente a la Comisión de su viaje a Asturias y de las peticiones planteadas en la reunión con los Consejos de Empresarios y Trabajadores, así como en los demás actos, resaltando especialmente las cuestiones relativas a crédito y cooperación, comunicaciones y seguridad social agraria y de los demás sectores. Presentó asimismo diversos informes sobre asuntos laborales.

Por los Ministros de Agricultura y de Comercio se informó de la reunión celebrada, en Valencia por todos los sectores interesados en la producción, industrialización y comercialización de agrarios, así como de las propuestas de los mismos, a fin de estudiar las más adecuadas soluciones para las próximas campañas.

El Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo presentó a la Comisión diversos informes sobre el índice del coste de la vida durante el mes de julio; de la renta nacional en 1968 y avance de 1969; sobre contabilidad nacional y otros de carácter económico.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia y entre ellos varios de autorización de inversiones de capital extranjero.

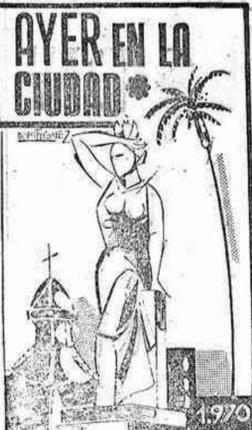
### La canción «Tus manos», de García Gutiérrez, ganadora del Festival de Benidorm

#### La mejor letra fue para «¿Cómo puedo olvidar?» y «Los continuados»

BENIDORM, 17. — (De la entrada especial de PYRESA, Paula Argüelles). — Los trece jurados calificadoros acabaron de emitir su voto. Canción ganadora, «Tus manos», de García Gutiérrez. Interpretada por Joe-Louis y Donna Highower. La canción merecedora al premio a la mejor letra es «¿Cómo puedo olvidar?», de Marisa Medina y Santisteban, interpretada por Javier Medina y «Los continuados», de Prada y Guillén, interpretada por Antonio y Abel.

TUS MANOS

La, la, la...  
La, la, la...  
Tus manos acarician mis manos  
tus dedos acarician mis dedos  
mirándote a los ojos  
nervioso te diré  
que te quiero.  
La, la, la...  
La, la, la...  
El tiempo se me pasa volando  
y creo que ha llegado el momento  
sintiendo que me quieres  
nervioso te doy el  
primer beso.  
Yo, yo te quiero y no habrá  
cielo negro, jamás,  
mi amor, el mar  
sintió el calor del sol,  
igual que hoy, jamás.  
La, la, la...  
La, la, la...  
Tenemos por delante dos vidas  
dejemos en olvido el pasado  
del árbol que hoy plantado  
la dicha brotará para siempre.  
La, la, la...  
La, la, la...  
Letra y música: José Luis García Gutiérrez



Seguía notándose el fresco, aunque ya ayer estuvo mucho más calado por una recuperación del calor. De todos modos el ambiente, por menos de nada, fuera por una sombra o porque soplara en cualquier dirección la brisa, se notaba más bien fresca.

Si de la fiesta es lo mejor la víspera, ciertamente buena fue también ayer la víspera de la gran fiesta de hoy. La ciudad se animó con mucho movimiento en todas partes y cada vez con más presencia de extranjeros en nuestras calles.

A primera hora de la noche tuvieron lugar distintas inauguraciones con motivo del 18 de julio. La de la Plaza de Fadrell en su nueva urbanización revistió especial realce, pues a la presencia de las Autoridades se unió la de numeroso público atraído por la sugerencia de la fuente luminosa y de la nueva iluminación y arquitectura de la amplia plaza. Después de un acto muy expresivo en la Parroquia de San Vicente, se celebraron las inauguraciones en el Grao, también importantes en sus distintos aspectos.

Y así entramos en un aniversario más de este 18 de Julio, que en paz, alegría y bienestar se dispone a vivir el pueblo español y dentro de él el pueblo castellanense.

### CENTROS OFICIALES

#### Gobierno Civil

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:  
D. José Dolz Moros, Secretario de la Junta de Aguas de La Plana; lmo. Sr. D. Andrés Villalobos Beltrán, Subjefe Provincial del Movimiento; Hermanos Meneu Duardo, de Beñi; D. Salvador Molina Rubio, Presidente de la Hermandad de Combatientes de la División Azul, acompañado de los señores Traperó y Rojas, miembros de la Hermandad; lmo. Sr. D. Carlos Fabra Andrés, Abogado; D. Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de Juventudes.

### Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:  
LEGIDO, P. de la Paz, 11.  
MARTIN, Avda. Lidón, 12.  
SANJUAN, Avda. Valencia, 92.  
Grp. Cardona Vives.

### CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

### colowall®

Rogad a Dios en caridad por el alma de **Doña ISABEL BREVA BARBERA**.  
Que falleció el pasado día 15 a los 70 años de edad.  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P.  
Su apenado esposo, Manuel Gil Corbató; hijos, Isabel y Manuel; hijos políticos, Amadeo Pellicer Arias y Josefa Agust Canós; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las misas que se celebrarán hoy, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, y el próximo día 3 de Agosto, a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde, en el Altar Mayor de la Iglesia Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.  
Castellón, 18 de Julio de 1970.  
(No se invita particularmente).

# Noticias de la Ciudad

## CATOLICIDAD

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** — Santos Camilo de Lellis, fd.; Sinfrosina y sus siete hijos, Federico, ob. Gundena, Marina, vgs.; Emilia, no, mrs.; Materno, Filastrio, Arnulfo, Bruno, Rubino, obs. — **MISA DEL DIA.** — De sábado.  
**SANTOS DE MAÑANA.** — Santos Vcente de Paul, fd.; Epafrá, Martin, obs.; Justa, Rufina, Aurea, vgs. mrs.; Smaeo, papa; Felix, ob.; Arsenio, dc.; Macrina, vg. — **MISA DEL DIA:** Del Domingo.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
Mañana, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13. Tarde, misa a las 7.  
Convento MM. Capuchinas, mañana, misa a las 7:30. — Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. — San Agustín, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6.  
**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.  
**SAN PEDRO.** — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.  
Mañana, misa a las 7:30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. — En la Residencia del Banco Central, misa a las 8. — En San Pablo del Serradal, a las 11. — En la ermita de Santa Ana, a las 10.  
**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.  
Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30. — En las Escuelas Pías, misa a las 8. — En el Hospital Provincial, misas a las 7:30 y 9.  
**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.  
Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde. — En el ermitorio del Carmen, a las 8:30. — En Benadresa, a las 10:30. — En San Lorenzo a las 12:30. — En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde. — En la Dehesa a las 9:30. — En la ermita de San Juan, a las 9:15.  
**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 7:30, 9, 10:15 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30. — En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9. — En el Grupo Perpetuo Socorro, a las 9:30. — En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. — En el ermitorio de San Jaime, a las 8:15.  
**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misa a las 7 de la tarde.  
Mañana, misas a las 8 y 10 de la mañana y 7 de la tarde. — En el Colegio Universitario, misas a las 8:30 y 13. — En el barrio de San Agustín, a las 10:30. — En el Seminario de La Magdalena, a las 8 y 10. — En el Grupo Roser a las 12. — En la Capilla del Cementerio, Sábado, misa a las 6:30 de la tarde y domingo misa a las 10 de la mañana.  
**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.  
Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. — En la ermita de San Isidro, misa a las 10:30 de la mañana. — En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8:30.  
**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

## SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 6 servicios.  
Destacamento de Villarreal. — Se han efectuado 6 servicios.  
Destacamento de Burriana. — Se ha efectuado un servicio.

### SERVICIO DE PLAYAS

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. — Se han efectuado 4 servicios.  
Ayuntamiento de Benicasim. — Se han efectuado 3 servicios.  
Ayuntamiento de Peñíscola. — Se han efectuado 3 servicios.  
Ayuntamiento de Ben caró. — Se han efectuado 4 servicios.

### SERVICIOS DESTACADOS

En relación con el percance sufrido el día 16 del actual, por un baño en Peñíscola, debemos destacar la actuación del motorista de la lancha de la Cruz Roja Rafael Ayza y del socorrista Jaime A. Bol, que sin tener en cuenta las malas condiciones en que se encontraba el mar, en solo pocos minutos rescataron al ahogado, al cual intentó reanimarlo por desgracia sin resultado, practicándole la respiración boca a boca el Oficial 3.º Facultativo de esta Institución don Julián López Gutiérrez hasta la llegada de otros facultativos.

Destacamos también la actuación en la misma fecha en la Playa de Castellón de los socorristas José Antonio Gurillo y la Dama Auxiliar voluntaria señorita Amelia Hernández, que mientras efectuaban el salvamento de una niña, tuvieron que acudir y rescatar a un ahogado que pese a practicarle igualmente la respiración boca a boca por la señorita Hernández desde la Playa hasta la Residencia de la S. S., desgraciadamente no pudo hacerse más por él.

El Jefe de la 14.ª Brigada de Tropas de Socorro de la Institución, que debidamente requerido dirigió la operación de rescate los días 15 y 16 del actual del ahogado de Burriana en la desembocadura del río Mijares, y el Oficial Jefe de la Sección Subacuática, desean hacer patente públicamente su gratitud a la Guardia Civil, Ayuntamiento de Burriana, Bomberos de Castellón y Burriana y especialmente a personal civil que trabajó intensamente en esta operación, su gratitud por la colaboración recibida, que pone de manifiesto su alto espíritu humanitario, ya que los trabajos realizados para el rescate fueron verdaderamente duros.



## EL TIEMPO en CASTELLÓN

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

#### BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 18,2 grados a las 6 horas 20 minutos.  
Temperatura máxima: 26,8 grados a las 13 horas 30 minutos.  
Humedad relativa a 7 y 13 horas: 38 y 42 % respectivamente.  
Insolación eficaz: 12 horas 10 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas: 100 kilómetros.  
Dirección dominante del viento: SE.  
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: nula.  
Presión atmosférica a las 19 horas: 769,7.  
Tendencia: bajando.

## CONDECORACIONES A PERSONALIDADES CASTELLONENSES

Con motivo del 18 de Julio ha sido concedida la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros a D. Juan Blasco Porcar, Jefe Local del Movimiento en Castellón; D. Joaquín Puñet Compte, Jefe del Servicio de Inspección de Corporaciones Locales, y D. Perfecto Otero Batalla, Teniente Coronel de la Guardia Civil.

También les ha sido concedida la Medalla de Oro de la misma Orden de Cisneros a D. Joaquín Collado Balaguer, Alcalde y Jefe Local de Campos de Arenoso, y a D. Manuel Godoy Soler Esplaua, Concejal y Consejero Local del Movimiento en Castellón.

A todos ellos queremos hacerles presente nuestra más sincera felicitación por estas merecidas recompensas.

## La Hermandad Sindical de Labradores de Almazora, declarada ejemplar

Con motivo del 18 de Julio, la Organización Sindical ha declarado ejemplares a distintos productores, empresas, cooperativas y hermandades, entre las que figura la Hermandad de Almazora, a la que le felicitamos efusivamente por esta distinción.

### Tenemos su

# DKW

Usada, totalmente repuesta de plancha, mecánica y pintura.  
PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO  
Huerto Soqueros, 8. Telfs. 216879 y 216490  
CASTELLÓN

## ¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida a medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción (acautativa). Patente 135.539. HERNIGAY, Padilla 177. BARCELONA. Consulte a su médico. (C. P. S. 3.723).

**VISITA EN CASTELLÓN:** La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el día 22 de Julio (miércoles) en el Hotel Suizo, Plaza Generalísimo, 6, de CASTELLÓN. — Visitas de 10 a 1.

## Delegación Provincial de Mutualidades Laborales BECAS-SALARIO

El Boletín Oficial del Estado número 159, de fecha 4 de Julio, publica las Ordenes de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Trabajo, relativas a la convocatoria de becas-salario, correspondientes al curso de 1970-71.

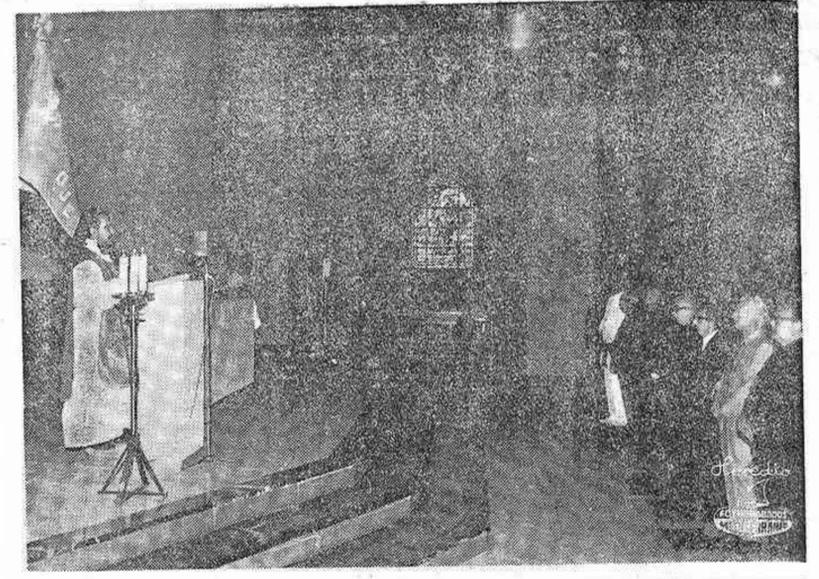
Los trabajadores y pensionistas encuadrados en las Mutualidades Laborales a quienes interese solicitar alguna de dichas becas, para sí o para sus hijos, pueden dirigirse a esta Delegación Provincial. (P. Alférez Provisional, letra A, teléfono 22-01-08) donde se les facilitará toda clase de información.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 10 de agosto de 1970.

**EL DELEGADO PROVINCIAL ANDRÉS VILLALOBOS**

# Solemne funeral por el Capitán General Muñoz Grandes

## Ayer en la Catedral, organizado por el Gobierno Militar



En la Catedral de Santa María se celebró ayer un solemne funeral por el eterno descanso del alma del Excmo. Sr. Capitán General D. Agustín Muñoz Grandes.

En el presbiterio tomaron asiento el Vicario General de la Diócesis, D. José María García, y el Prelado Doméstico de S. S., D. Joaquín Balaguer.

A ambos lados del altar se situaron dos camaradas de la O. J. con banderines.

La misa fue oficiada por el reverendo Capellán del Regimiento de Infantería de Tetuán núm. 14, don Manuel Caballero.

En lugares destacados tomaron asiento el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez; General Gobernador Militar, D. Porfirio Laguna; Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colom; Coronel Jefe del Regimiento, D. Javier Vázquez; Vicepresidente de la Diputación, D. Miguel Serrano; Comandante de Marina, D. Javier Marquina; Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grange; Coronel de la Caja de Recrutadas, don Miguel Puerta; y Coronel de la Guardia Civil, D. Francisco Parrá, Marín.

En otros lugares se hallaban el Delegado Provincial de la V. y en el lado del Evangelio, la Corporación Municipal, la Corporación Provincial y el Consejo Provincial del Movimiento. En el lado de la Epístola se hallaban numerosas representaciones militares.

El templo aparecía lleno de fieles, entre los que destacaban las afiliadas a la Sección Femenina, al Movimiento y la Organización Juvenil, que vestían camisa azul, hallándose también los camaradas que figuraron en la División Azul, rindiendo todos emocionado tributo al Capitán General Muñoz Grandes.

## SUCESOS: SUCESOS

### Triple colisión de vehículos

Un solo accidente de cierta importancia, en el que afortunadamente no se registraron desgracias personales, ayer en las carreteras castellanenses. Por lo menos hasta última hora de la tarde.

El único suceso, según información de la Guardia Civil de Tráfico, se produjo poco después de las 9 de la mañana en el km. 60/400 de la carretera N-340, de Valencia a Barcelona, en el término municipal de Villarreal. En dicho punto, el furgón matrícula CS-4046, conducido por Maximiano Oller, de 24 años, natural de Almería y vecino de Villarreal, alcanzó al turismo matrícula 130-BU-09 que le precedía circulando en la misma dirección, conducido por Fuijol Gerard Ferrer, de 19 años, vecino de Pamiers (Francia); y este vehículo, a su vez, alcanzó también al turismo matrícula 440-CJ-09, que conducido por Andrés Pujol, de 30 años, igualmente vecino de Pamiers, circulaba delante del mismo.

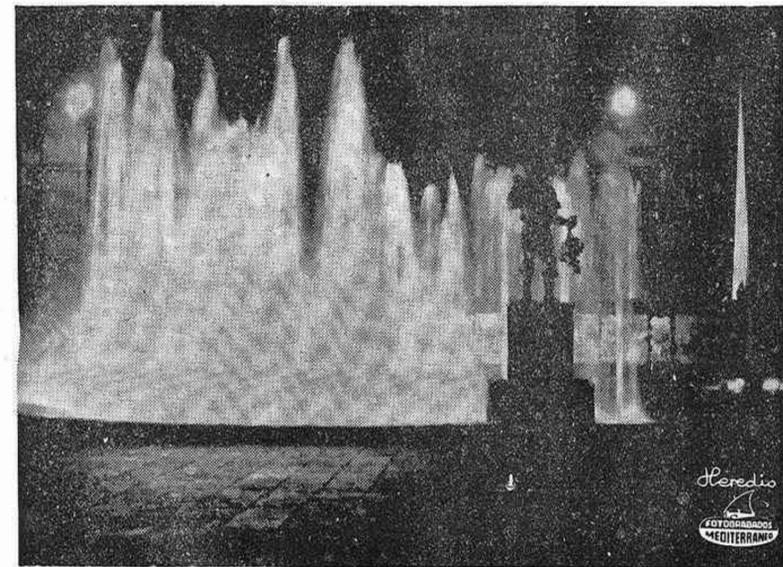
Los tres vehículos marchaban en dirección a Barcelona y los tres sufrieron desperfectos de cierta consideración.

## En BENICASIM vendo almacén y torre

Informes A. MARRUGAT  
VILLAFRANCA DEL PANADES  
C/. Sta. Clara, 62 - Tel: 892.04.44

# INAUGURACION DE OBRAS CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

## Ayer a primera hora de la noche por el Jefe Provincial y Gobernador Civil y Autoridades



El Jefe Provincial y Gobernador Civil en la inauguración de la fuente luminosa en la Plaza de Fadrell

señaladas. Poco después el Jefe Provincial y Gobernador Civil, pulsó un botón que puso en funcionamiento la artística fuente, iluminándose toda la Plaza, así como el monumento al Labrador y el escudo de la ciudad. En este momento, el numeroso público que ya llenaba totalmente la Plaza Fadrell, prorrumió en grandes aplausos. El Sr. Fernández Ramírez expresó su satisfacción al Alcalde, y a los Técnicos municipales, así como a la representación de la empresa constructora.

La obra de urbanización de la Plaza Fadrell es la primera fase y núcleo de enlace entre esta plaza por la calle Gobernador hasta la Plaza María Agustina. En la obra ahora inaugurada figura un monumento dedicado al Labrador castellonense, espléndida escultura que situada en el centro de la monumental fuente, ofrece junto al gran escudo de la ciudad, motivo de recuerdo hacia los esforzados hombres del campo. Dentro de la fuente va un murete en el que figuran las representaciones de todas las partidas del término municipal de Castellón, en artísticos azulejos. La urbanización se completa con una magnífica iluminación formada por altas columnas que rodean la fuente y monumento, rematadas por original armadura; además de brazos colocados en las paredes de las fincas que rodean la Plaza.

Los presupuestos de todas estas obras superan los seis millones de pesetas.

Terminada la inauguración, el Párroco de la Iglesia de San Vicente Ferrer, puso en funcionamiento el carrillón electrofónico, sonando las campanas por el júbilo de la conmemoración e inauguración. Posteriormente el Reverendo D. José Mercé invitó al Jefe Provincial y Gobernador Civil, Alcalde y Autoridades, a penetrar en el templo, donde se cantó una salve en honor de la Virgen del Lledó, terminada la cual el Párroco pronunció unas breves palabras para expresar su satisfacción por la nueva mejora, dentro de la Parroquia que regenta; felicitó a las Autoridades por ella y las otras obras que iban a inaugurarse, que representaban para Castellón mejoras tan importantes. Finalmente impartió su bendición a los presentes.

### INAUGURACIONES EN EL GRAO

Desde allí el Sr. Fernández Ramírez, tras despedirse de las representaciones que acudieron a la inauguración, y siempre acompañado del Alcalde, miembros de la Corporación Municipal y Técnicos municipales, se trasladó al Grao de Castellón, donde tenía que presidir varias inauguraciones.

En la Plaza de Ibiza del Grao, se ha montado un magnífico Parque Infantil, formado por varios aparatos y diversiones para la muchachada en el centro de la Plaza.

A su llegada, el Jefe Provincial y Gobernador Civil fue recibido por el Teniente de Alcalde del Grao, D. Rodrigo Segura, y una vez inaugurado el Parque, gran número de chicos penetraron en él e invadieron los distintos aparatos, llenándolo todo.

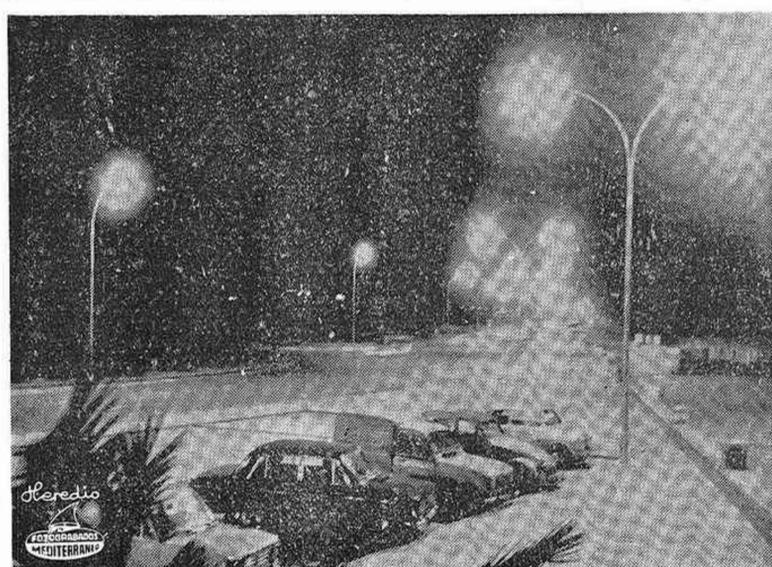
Las obras del Parque Infantil, y su acondicionamiento representan un presupuesto superior a las 400.000 pesetas.

Desde el Parque Infantil, el Jefe Provincial y Gobernador Civil y acompañantes se trasladaron hasta la Casa de Baños, en cuya puerta estaba instalado el pulsador que pondría en marcha la nueva iluminación del Faro Marítimo recientemente terminada.

El Sr. Fernández Ramírez recibió antes de inaugurar la obra un informe detallado del Ingeniero Municipal, D. Francisco Blasco sobre las características de la misma, que forma la segunda fase de la iluminación general de la carretera del Grao a Las Villas. A continuación el Jefe Provincial y Gobernador Civil pulsó el botón que puso en funcionamiento este nuevo alumbrado.

La nueva iluminación está formada por ciento cuarenta y tres puntos de luz, con lámparas de vapor de mercurio a presión, de 400 vatios, dentro de armaduras formadas de carcasa de fundición con vidrio refractor, sobre columnas de nueve metros de altura. La iluminación ha sido aumentada con 32 puntos recayentes todos ellos a la Playa, con lo que se ha dotado de elemento tan importante al Paseo. Para alimentación de esta nueva iluminación se ha dispuesto una doble red trifásica que corre totalmente el Paseo Marítimo, alimentada desde dos transformadores de la zona. Con esta inauguración quedó también inaugurada oficialmente la iluminación del tramo de la carretera Grao a Las Villas, que, como hemos dicho forma parte de la fase general.

Tras recorrer el Paseo Marítimo en todo su trazado y el tramo del Grao a Las Villas, el Jefe Provincial y Gobernador Civil expresó su felicitación al Alcalde, al Ingeniero Municipal; a D. Pedro Balaguer, Apoderado General de



Inauguración del parque infantil y el nuevo alumbrado del Paseo Marítimo

la empresa instaladora y al personal Técnico y especialista de la misma, por la eficacia y rapidez con que han sido llevados los trabajos. Por su parte el Alcalde también expresó su satisfacción al Ingeniero Municipal y al representante de la empresa por la perfecta instalación.

Los presupuestos generales de las obras de iluminación puestas ayer en servicio, superan los cinco millones de pesetas. Por lo que se refiere al Paseo Marítimo el presupuesto es superior a los tres mil-

liones, y la carretera del Grao a Las Villas, dos millones.

Terminado el recorrido, el señor Fernández Ramírez, acompañado del Alcalde, se despidió de las Autoridades y representaciones, emprendiendo viaje de regreso.

### NUOVA ILUMINACION EN EL GRUPO VIRGEN DEL MILAGRO

También se inauguró anoche la nueva iluminación del Grupo Virgen del Milagro, en el Grao, junto a la fábrica de Productos Químicos. Para proceder a esta inaugu-

ración se trasladaron desde la carretera del Grao a Las Villas, el Primer Teniente de Alcalde, don Luis Durban; Teniente de Alcalde, D. Rodrigo Segura, y otros miembros de la Corporación, siendo recibidos por todo el vecindario, que expresaron entusiastamente su júbilo por esta gran mejora que se iba a inaugurar. El Sr. Durban, pulsó el botón que pronto puso en funcionamiento el nuevo alumbrado del Grupo, y del acceso al mis-

Pasa a la pág. 6

**A**YER, víspera de la conmemoración del 18 de Julio, se celebraron en nuestra capital diversas inauguraciones de obras municipales, con presupuesto conjunto que superan los doce millones de pesetas.

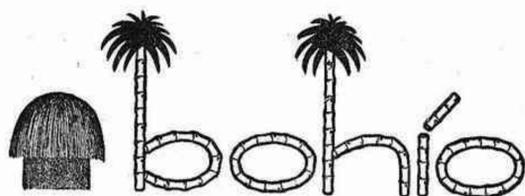
### URBANIZACION DE LA PLAZA FADRELL Y MONUMENTO AL LABRADOR

Poco antes de las nueve de la noche fueron llegando a la Plaza Fadrell numerosas representacio-

nes así como representaciones de la Hermandad Sindical de Labradores, con su Vicepresidente, don Arturo Fabregat; Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Benjamín Fabregat, Secretario de la misma, D. Carlos Murria y miembros de la entidad; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Tenientes de Alcalde, Sres. Durban, Pacnés, Tárrega Mor, Causanilles, Roque, Pastor, Gasó, Segura y concejales Sres. Masip, Torlá, Pepiá Sancho, Campoy; Secretario del

Ayuntamiento D. Juan Luis Reig; Arquitectos Sres. Tirado y Garrido; Ingeniero Municipal, D. Francisco Blasco, técnicos, y otras representaciones, así como el contratista de la obra que se iba a inaugurar, D. José Batalla Romero.

A las nueve en punto llegó el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, acompañado del Alcalde de la capital, D. Francisco Grangel, siendo recibido y cumplimentado por las autoridades y representaciones



HOY SABADO

11 NOCHE

¡¡FABULOSO ACONTECIMIENTO!!

# LA SINGLA

Y su inolvidable espectáculo de Arte Español

- con -

## EL NOI

El mas «POP» de los rumberos

Conjunto CASABLANCA con Tony Martin

Jaime PALACIOS y su Conjunto con Juan Folch

# Plaza Toros de CASTELLON

Empresa: N. P. T. de Madrid, S. A.

Representante: Alberto Alonso

HOY Sábado 18 de Julio 1970

A las SEIS de la tarde

- Si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad -

## EXTRAORDINARIA NOVILLADA

Se picarán, banderillarán y serán muertos a estoque SEIS NOVILLOS (desechos de tienta y defectuosos), con sus defensas íntegras de la acreditada ganadería del xcmo. Sr. Marqués de Villagodio de Coreses (Zamora, con divisa verde, blanca y amarilla Señal. Ambas orejas rasgadas. Matadores.

# RAUL ARANDA

de Almazora

# ALEXANDRO OTERO

de Méjico

# y MANOLO RUBIO

de Villarreal

## PRECIOS POPULARES

# Los informes de la Conferencia de Acción Política del pasado domingo

## El Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel



Un momento de alegría me embarga al venir a aportar mi pequeño grano de arena en este acto de tanta trascendencia política montado por nuestro Jefe Provincial, un acierto más de los muchos que va cosechando en su mandato en esta provincia.

Digo que me embarga un sentimiento de alegría por una doble corriente, porque a mi también me cabe la satisfacción, la honra de militar en la Guardia de Franco que hace muchos años.

La vinculación y trascendencia política de este Organismo de la Administración del Estado, está patente y demostrada, por su origen y por las materias que regula, ya que el fundamento y la base del mismo, es la antigua Vicepresidencia de Educación Popular de la Secretaría General del Movimiento; y las materias de su competencia de gran repercusión político-social-económica son la Prensa, la Propaganda, los Espectáculos públicos y el Turismo o sea todo lo relativo a la información, Cultura Popular y al Movimiento e intercambio de masas.

Así pues, vamos a hacer una breve exposición de las metas alcanzadas por el Ministerio de Información y Turismo en Castellón y su provincia, desde el año 1965 al 31 de diciembre de 1969, en cada una de sus Direcciones Generales:

La Dirección General de Prensa poca trascendencia tiene al exterior y aquí que me están oyendo los profesionales saben que el Ministerio siempre ha tratado, ha regulado y organizado la prensa, y ha concedido todas las ayudas económicas factibles en combinación con los Sindicatos para la mejora y renovación del utillaje, de los medios de transmisión y de impresión.

En Castellón en esta época al margen de la publicación de nuestro querido MEDITERRANEO se han autorizado otras 19 publicaciones diarias.

**DIRECCION GENERAL DE CULTURA POPULAR Y ESPECTACULOS**

En Educación Popular ha promovido y estimulado la cultura, creando nuevas inquietudes y ayudando intelectual y económicamente, a Ateneos, Circulos, Entidades, Teleclubs, etc....

Se han creado 45 Teleclubs, uno de ellos, el de Viver, Pilot, invirtiendo en ellos 2.287.326 ptas.

Se le ha dotado de 8.000 horas, 7 equipos audiovisuales con máquinas de proyección de películas y dispositivas, 18 tocadiscos y han realizado 971 actos culturales.

Se celebró la Asamblea de Cultura Popular con un coste de más de 100.000 ptas.

Se han concedido subvenciones a Ateneos, Circulos, Entidades Provinciales, Locales y del movimiento por un importe de 696.961 pesetas.

Se montaron las Campañas de Mantenga Limpia España con un gasto de 100.000 ptas.

(Invertido en la Acción Cultural): 3.184.287 pesetas.

En Cine y Teatro, el Ministerio ha protegido económicamente la producción y distribución de las películas, fomentando el cine informativo, el infantil y el NO-DO. El Teatro tiene valores educativos y culturales de gran importancia, y por eso ha montado los Festivales de España, las Campañas Nacionales de Teatro y organizado los Teatros Nacionales.

8 Oficinas de Turismo en Benicarló, Burriana, Castellón, Morella, Oropesa, Peñíscola y Vinaroz: 2.450.000 pesetas.

1 Escuela de Hostelería en Castellón: 27.083.531 pesetas.  
Centro Turístico de Interés Nacional Las Fuentes y Urbanizaciones Bellver (Las Playetas) y Vall de Uxó 53.471.000 pesetas.  
Inversión de esta Dirección General: 91.011.381 pesetas.

### DIRECCION GENERAL DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURISTICAS

Dos de las condiciones indispensables, para que el turismo nos visite, son disponer de unas buenas vías de comunicación y unos alojamientos decorosos confortables y con precios asequibles, y a ello ha dirigido todo su esfuerzo el Gobierno español a través de esta Dirección General. Castellón posee una eficiente red-hotelera, aunque susceptible de ampliación y mejoramiento y es la siguiente:

1 Albergue Nacional de Turismo en Benicarló 48 habitaciones: 91 plazas.

944 Apartamentos con 4.082 plazas.

37 Hoteles con 1.249 habitaciones, 2.299 plazas.

62 Hostales con 1474 habitaciones, 2.552 plazas.

198 Fondas con 1.708 habitaciones, 2.397 plazas.

21 Camping, 7.776 plazas.

Total: 1.263 establecimientos, 4.479 habitaciones y 19.197 plazas.

Restaurantes: 218  
Cafeterías: 34

Se han concedido 20 Créditos Hoteleros con un importe de: 107.025.000 pesetas.

El Albergue de Benicarló su construcción y ampliación: 27.721.863 pesetas.

Total invertido: 134.746.683 ptas.

### RESUMEN DE LAS INVERSIONES REALIZADAS POR LAS DIRECCIONES GENERALES

Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos 4.834.287

Dirección General de Radiodifusión y televisión 11.039.141

Dirección General de Promoción del Turismo 91.011.381

Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas 134.746.683

Total invertido por el Ministerio en estos 5 años en Castellón y su provincia 241.631.492

### MOVIMIENTO TURISTICO EN CASTELLÓN Y SU PROVINCIA: PERNOCTACIONES.

Alojados	AÑO 1965	Pernoctaciones
81.830	1966	298.696
97.198	1967	324.593
107.948	1968	344.435
116.650	1969	382.924
110.788	Total	434.108
514.414		1.784.756

### INFORMACIONES FACILITADAS POR LA OFICINA DE TURISMO DE LA CAPITAL AÑO 1965

Folleto distribuido	19118 y	42.250
AÑO 1966	28.815 y	57.355
AÑO 1967	23.695 y	68.381
AÑO 1968	23.826 y	56.889
AÑO 1969	26.054 y	55.612
Total	121.508	280.487

### ALBERGUE DE BENICARLO

Estancias	Servicio Comedor
Nacionales	Extranj. Total
7.291	AÑO 1965
14.145	AÑO 1966
14.905	AÑO 1967
12.884	AÑO 1968
14.188	AÑO 1969
14.283	Total
50.671	70.105 120.776 279.581

### MOVIMIENTO TURISTICO NACIONAL

Al principio, el movimiento turístico español, era casi nulo pues el año 1945 después de la contigüación mundial los visitantes extranjeros fueron sólo 8.588 debido en gran parte a la propaganda negativa realizada contra España, pero la eficacia política de los gobiernos, unida a las condiciones naturales y económicas de nuestra Nación han ido atrayendo paulatina y de una manera progresiva la corriente turística y así lo vemos en el siguiente cuadro:

AÑO 1965	AÑO 1966	AÑO 1967	AÑO 1968	AÑO 1969
14.251.428	17.251.746	17.859.555	17.859.555	19.183.978

de extranjeritos entrados con un ingreso de 1.159,9 millones de dólares equivalentes a 69.594 millones de pesetas.

17.251.746 con 1.189,05 millones de dólares equivalentes a 79.695 millones de pesetas.

17.859.555 con 1.126,08 millones de dólares equivalentes a 78.876 millones de pesetas.

19.183.978 con 1.179,9 millones de dólares equivalentes a 82.523 millones de pesetas.

ANO 1969

21.682.091 con 1.310,7 millones de dólares equivalentes a 91.749 millones de pesetas.

Todo ello ha sido posible por esta Paz que disfrutamos en España, y por el gran desarrollo político-económico y social alcanzado por la eficaz labor de los Gobiernos, dirigidos por la mano experta de nuestro Caudillo Franco, apoyado en los Principios del Movimiento Nacional.

Y por eso nosotros los que nos honramos en vestir la camisa azul, estemos en la Administración del Estado o estemos donde estemos tenemos el deber y la obligación de defender con fe ciega, defender con todos nuestros arrostros nacidos el 18 de Julio las decisiones de nuestro Caudillo, las decisiones de nuestro Jefe Provincial y las decisiones del Príncipe de España en el momento oportuno. Por eso termino diciendo por Franco y por el Príncipe, ¡Arriba España!

## El Delegado Provincial de Agricultura, D. Pedro Botias



Es probable que en la mente de los presentes haya asomado precisamente la misma interrogación a la que con mi breve intervención quiero responder. Con tal propósito expondre a continuación lo que hace el Ministerio de Agricultura en una provincia de tan acusado carácter agrario como la nuestra, en la que el porcentaje de población perteneciente a dicho sector supera el 35 por ciento del total, y en la que la producción total agraria sobrepasa los 5.000 millones de pesetas anuales siendo además causa directa de gran parte de las otras actividades económicas que en la misma se desarrollan.

Es sabido que el Ministerio de Agricultura es el Departamento de la Administración Civil del Estado al que corresponde las funciones de desarrollo, fomento y regulación de la riqueza agraria de nuestra Patria, pero pensando que el sujeto activo y fundamental de la agricultura es precisamente un hombre, el agricultor, el Departamento atiende los ámbitos provinciales a través de sus delegaciones, cuya estructura orgánica y funcionalidad son establecidas de forma que se pueda conseguir la mayor eficacia de gestión en razón de los recursos disponibles en cada momento. Nuestra Delegación está compuesta por Unidades Técnicas-Administrativas, cada una de las cuales desarrolla su específica gestión de acuerdo con los objetivos señalados en el plan de actuación, coordinado en las esferas provincial y nacional. Dichas unidades son: Las secciones Agronomía, Forestal y Ganadería y los Servicios de Inspección Fitosanitaria, Patrimonio Forestal del Estado, Instituto Nacional de Colonización, Extensión Agraria y Nacional de Cereales. Prácticamente una nueva unidad vendrá a completar dicho conjunto y será la Escuela de Capacitación y Experimentación Agraria que se halla en avanzado estado de construcción en Villarreal.

Para evidenciar la gran labor de Gobierno realizada o en vías de ejecución en el aspecto agrario, bastará reseñar las más sobresalientes actuaciones llevadas a cabo en la provincia, y que han sido o son las siguientes:

### LA SECCION AGRONOMICA

Ejerce sus funciones sobre el conjunto de técnicas relativas a la producción agrícola, fomentando y ordenando los cultivos, así como los medios de producción. En tal sentido, las ayudas técnicas y subvenciones han permitido duplicar en el transcurso del pasado decenio las plantaciones de álamos que han pasado de unas 15.000 Has. a 30.000. Para la defensa de la silvicultura en el pasado año se ha realizado la ordenación de viveros de álamos, cuyo fin en nuestra provincia se han instala-

### LA SECCION FORESTAL

Ejerce las funciones técnicas de tutela y vigilancia de los montes públicos, preparando los programas de inversión y planes de explotación de los mismos, absorbe del Presupuesto Estatal más de 8 millones de pesetas anuales y asimismo contribuye a la ordenación y defensa de la riqueza forestal de los montes particulares, tanto regulando los aprovechamientos y explotación como defendiendo con servicios de vigilancias de los que el de Vigilancia contra Incendios es ejemplo de la tutela estatal.

### SECCION GANADERA

Actúa previniendo y luchando contra las enfermedades y plagas pecuarias que dañan la economía ganadera provincial y que incluso pueden llegar a afectar a la sanidad humana. Cabe resaltar entre sus múltiples actuaciones las campañas realizadas contra la Brucelosis bovina y caprina y la realización de vacunaciones que se aplican a gran parte del ganado

pecuario provincial con cesiones gratuitas de los fármacos a utilizar. En tareas de fomento y expansión ganadera dicha Sección se aplica a la cesión de reproductores, a la ordenación de paradas de sementales, y a la promoción de Acciones Concertadas. El conjunto de subvenciones y gastos que a través de la Sección el Estado aporta a nuestra provincia se aproxima a los 9 millones de pesetas anuales, además de los que facilitados en concepto de financiación, que en el caso de la Acción Concertada para vacuno sobrepasan ya los 15 millones.

### SERVICIO DE INSPECCION FITOSANITARIA

Realiza una revisión anual de unas 400.000 Tm. de productos agrícolas destinados a la exportación, a fin de comprobar que su estado fitosanitario es el debido para las condiciones que impone el país receptor. A título de curiosidad digamos que las unidades inspeccionadas en un año representan unos 10.000 camiones, 12.000 vagones de ferrocarril y 50 barcos.

### EL PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO

Ha invertido en la provincia durante los últimos 20 años unos 125 millones de pesetas con los que ha repoblado más de 18.000 Has. Actualmente pertenecen al Patrimonio Forestal del Estado unas 9.000 Has. en régimen de propiedad. Otras 22.000 Has. de montes públicos o particulares están consorciadas con él.

### EL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Organismo encargado de la modificación infraestructural del campo español, cuya labor tanta trascendencia socio-económica ha tenido para España, al realizar obras de transformación en regadío en grandes zonas, en las que ha asumido en régimen de propiedad, a asalariados o pequeños agricultores y cuya actuación se complementa actualmente con la del Servicio de Concentración Parcelar y Ordenación Rural ha actuado hasta el presente en nuestra provincia en obras de interés local, y así vemos que durante los últimos 15 años ha auxiliado a más de 6.500 agricultores a los que ha facilitado 450 millones de pesetas de los que 15 millones o fueron a título de subvención. Con dichos auxilios los particulares han podido transformar 13.000 Has. de secano en regadío. Por cuenta directa del Estado el Instituto ha realizado recientemente más de 50 sondeos para alumbramiento de aguas subterráneas, habiéndose atorado unos 100.000 litros/minuto con los que se podrán transformar otras 2.000 Has. mas. Destaquemos como trascendental obra, la que en un futuro inmediato va a realizar el Ministerio de Agricultura a través del Instituto de Colonización y demás Servicios del Departamento, en coordinación con el Ministerio de Obras Públicas, transformando en regadío la zona del Bajo Ebro con aguas del proyectado Canal Chert-Cálig. Dicha transformación ha sido declarada de interés nacional por Decreto del Ministerio de Agricultura, precisamente en el Consejo de Ministros de anteaer, acuerdo gubernamental que ha despertado tanta satisfacción y reconocimiento en los medios provinciales.

### EL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

En sus tareas, de ayudar al

perfeccionamiento de los conocimientos técnico-empresariales, mejorar las posibilidades económicas y promocionar cambios de actitud en las poblaciones rurales, dispone en esta provincia de 12 agencias comarciales situadas en los Municipios de Morella, San Mateo, Vinaroz, Torreblanca, Vall de Albu, Castellón, Lucena, Villarreal, Nules, Segorbe, Montanejos y Viver. Como es sobradamente conocida la extraordinaria labor y mejor acogida que tiene en los medios agrarios el citado Servicio, para valorar su actuación bastará resaltar algunas facetas novedosas en su labor, como son las actividades en favor del desarrollo de comunidades mediante las cuales se pretende infundir a los habitantes de núcleos rurales el espíritu de común estudio y resolución conjunta de sus propios problemas, cuando ello sea el alcance de la comunidad misma y a acción sobre los planes de Extensión Agraria que en esta provincia, son ya más de 20, algunos de los cuales han alcanzado premios nacionales por su meritoria labor.

### EL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

Fue una de las piedras fundamentales de la política agraria nacional. Creado e impulsado directamente por nuestro Jefe del Estado, en los años económicamente difíciles para nuestra patria. A nivel provincial actúa comprando las cosechas cerealistas a precios de protección económica para el agricultor, cosechas que luego suministra a las industrias harineras en el caso de los cereales panificables y a las industrias leñosas, o a los agricultores-ganaderos directamente en el caso de los cereales piensos que el Servicio entrega a precios bonificados. Para estas gestiones dispone de una red de almacenes propios o consorciados situados en Castellón, Benicarló, San Mateo, Morella, Nules, Segorbe y un conjunto complementario de subalmacenes y paneras auxiliares que cubren prácticamente toda la geografía de la provincia. Digamos como indicación que el movimiento de cereales panificables o para piensos enrutados y sacados a través de la red del Servicio alcanza en el pasado año 290.000 Tm. que importaban aproximadamente 150 millones de pesetas. Adaptándose a las circunstancias actuales el Servicio de Cereales ha asumido nuevos contenidos y formas de gestión, cuales son las intensificaciones de ayudas a piensos, oleaginosas y tejares, y ha dictado nuevas reglamentaciones que suponen una nueva orientación hacia la revalorización económica del mercado cerealista, garantizando no obstante al agricultor la debida protección estatal.

### Estas son a grandes rasgos las actuaciones del Ministerio de Agricultura en nuestra provincia, como partes integrantes del conjunto de acertadas acciones gubernamentales, realizadas en estos años de tan fructífera paz como la que estamos disfrutando bajo el caudillaje de Franco y que en el futuro, cuando Su Alteza el Príncipe Juan Carlos ocupe la Magistratura Suprema podemos confiar que continuará.

### Cartelera de Espectáculos

REAL CINEMA (Villarreal). - Aire Acondicionado. - 3:30 tarde y 9:30 noche. - UN IDIOTA EN PARIS y EL IMPERIO DE LOS CANNALS. Mayores 18 años.

VICIANA (Buriana). - Aire Acondicionado. - 4:15, 7:15 y 10:15. - LAS LEANDRAS. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. - Hoy 4:30, 7:30 y 10:30 noche. James Dean en AL ESTE DEL EDEN. A. Mayores 14 años.

CINE SINDICAL DE VERRANO. - Grao. Hoy 10:30 noche. - NO-DO, JALMIVO, todos los días cambio de programa.

CINE SAN PABLO. - Hoy Continúa 4 tarde: FIFI LE PLUME Y DELICADO Y DELINCUENTE. Jerry Lewis. A. Mayores de 14 años.

CINE CONDAL (Villarreal). - 3:30 tarde continua y 9:45 noche. - FERIA DE SEVILLA y GRUPO SALVAJE. A. Mayores 18 años.

CINE PLAZA DE TOROS. - Hoy 10:30 noche, TEPEPA. Autorizado mayores de 18 años.

ASTORIA (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - CAMELOT. Technicolor. 70 m/m. - Richard Harris y Vanessa Redgrave. Mayores 18 años.

SABOYA. (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - ALEGRES VIVIDORES. Louis de Funès y Mireille Darc. Mayores 18 años.

AVENIDA. (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - LA BATA TALLA DEL ULTIMO PAN ZER. Technicolor. Stan Cooper y Erna Schurer. Mayores 18 años.

RIALTO. (-Refrigerado). - 4:15 y 10. - OSITOS GRANDES Y EL HOTEL DE LOS LIOS. Tolerado Menores.

SERRADAL. (-Grao). - Aire Acondicionado. - 4:15, 7:15 y 10:15. - EL JINETE DE LA NOCHE. Tolerado Menores.

REAL CINEMA (Villarreal). - Aire Acondicionado. - 3:30 tarde y 9:30 noche. - UN IDIOTA EN PARIS y EL IMPERIO DE LOS CANNALS. Mayores 18 años.

VICIANA (Buriana). - Aire Acondicionado. - 4:15, 7:15 y 10:15. - LAS LEANDRAS. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. - Hoy 4:30, 7:30 y 10:30 noche. James Dean en AL ESTE DEL EDEN. A. Mayores 14 años.

CINE SINDICAL DE VERRANO. - Grao. Hoy 10:30 noche. - NO-DO, JALMIVO, todos los días cambio de programa.

CINE SAN PABLO. - Hoy Continúa 4 tarde: FIFI LE PLUME Y DELICADO Y DELINCUENTE. Jerry Lewis. A. Mayores de 14 años.

CINE CONDAL (Villarreal). - 3:30 tarde continua y 9:45 noche. - FERIA DE SEVILLA y GRUPO SALVAJE. A. Mayores 18 años.

CINE PLAZA DE TOROS. - Hoy 10:30 noche, TEPEPA. Autorizado mayores de 18 años.

ASTORIA (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - CAMELOT. Technicolor. 70 m/m. - Richard Harris y Vanessa Redgrave. Mayores 18 años.

SABOYA. (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - ALEGRES VIVIDORES. Louis de Funès y Mireille Darc. Mayores 18 años.

AVENIDA. (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - LA BATA TALLA DEL ULTIMO PAN ZER. Technicolor. Stan Cooper y Erna Schurer. Mayores 18 años.

RIALTO. (-Refrigerado). - 4:15 y 10. - OSITOS GRANDES Y EL HOTEL DE LOS LIOS. Tolerado Menores.

SERRADAL. (-Grao). - Aire Acondicionado. - 4:15, 7:15 y 10:15. - EL JINETE DE LA NOCHE. Tolerado Menores.

REAL CINEMA (Villarreal). - Aire Acondicionado. - 3:30 tarde y 9:30 noche. - UN IDIOTA EN PARIS y EL IMPERIO DE LOS CANNALS. Mayores 18 años.

VICIANA (Buriana). - Aire Acondicionado. - 4:15, 7:15 y 10:15. - LAS LEANDRAS. Mayores 18 años.

TEATRO CINE SINDICAL. - Hoy 4:30, 7:30 y 10:30 noche. James Dean en AL ESTE DEL EDEN. A. Mayores 14 años.

CINE SINDICAL DE VERRANO. - Grao. Hoy 10:30 noche. - NO-DO, JALMIVO, todos los días cambio de programa.

CINE SAN PABLO. - Hoy Continúa 4 tarde: FIFI LE PLUME Y DELICADO Y DELINCUENTE. Jerry Lewis. A. Mayores de 14 años.

CINE CONDAL (Villarreal). - 3:30 tarde continua y 9:45 noche. - FERIA DE SEVILLA y GRUPO SALVAJE. A. Mayores 18 años.

CINE PLAZA DE TOROS. - Hoy 10:30 noche, TEPEPA. Autorizado mayores de 18 años.

ASTORIA (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - CAMELOT. Technicolor. 70 m/m. - Richard Harris y Vanessa Redgrave. Mayores 18 años.

SABOYA. (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - ALEGRES VIVIDORES. Louis de Funès y Mireille Darc. Mayores 18 años.

AVENIDA. (-Refrigerado). - 4:30, 7:30 y 10:30. - LA BATA TALLA DEL ULTIMO PAN ZER. Technicolor. Stan Cooper y Erna Schurer. Mayores 18 años.

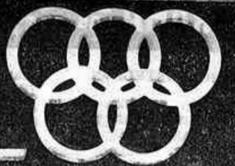
RIALTO. (-Refrigerado). - 4:15 y 10. - OSITOS GRANDES Y EL HOTEL DE LOS LIOS. Tolerado Menores.

SERRADAL. (-Grao). - Aire Acondicionado. - 4:15, 7:15 y 10:15. - EL JINETE DE LA NOCHE. Tolerado Menores.

REAL CINEMA (Villarreal). - Aire Acondicionado. - 3:30 tarde y 9:30 noche. - UN IDIOTA EN PARIS y EL IMPERIO DE LOS CANNALS. Mayores 18 años.



# Vida deportiva



## PUNTOS DE VISTA

### Frutos de una buena temporada del fútbol castellonense

Por VIDI

COMENTAMOS días pasados la gran temporada de nuestro fútbol provincial, con triunfos destacados, extras resonantes y curiosas ocupaciones de primera fila en su respectiva categoría. Naturalmente todo ello era señal de que la en otro tiempo famosa cantera futbolística de nuestra provincia había comenzado de nuevo a ofrecer a nuestros equipos algunos frutos de efectiva calidad. Ahora nos complacemos en recordar que en la relación de la plantilla actual del Castellón figuran varios valores jóvenes de esa cantera como promesas o como realidad, pues nombres como Tonín y Ferrer, que en el Piel se han acreditado a lo largo de toda una temporada, y jugadores como Sazura, que el Castellón ya ha mantenido para alguna operación de canaje, son más bien realidades que promesas.

No hay duda de que la incorporación de estas y de otros jugadores de significación parecida al equipo del Castellón, tiene su importancia y debe constituir un evidente refuerzo para el conjunto albinegro, tanto en el orden técnico como en el moral. Un cierto número de jugadores con raíz local o provincial, fraguados en los propios equipos castellanenses y que lleguen al Castellón como primera salida a una categoría superior, como posibilidad de su propia promoción, debe navegarse siempre el equipo si dichos jugadores responden a lo que de ellos cabe esperar de selección cuidadosa. Y si tras una temporada como la recién terminada, en la que tantos clubs castellanenses han brillado, lo que demuestra que contaban con buenos jugadores, el Castellón incorpora bastantes nuevos elementos de los que podemos catalogar de cantera provincial, la ilusión del aficionado ha de cristalizar en buena parte en torno a estos muchachos, que no son ya ninguna incógnita salvo en su adaptación al equipo y a la Segunda División, adaptación para la que ellos han de realizar el mayor esfuerzo, pero para la cual también han de trabajar denodadamente el propio club y sobre todo el entrenador.

Con la presencia de estos jugadores jóvenes de la cantera en la plantilla del Castellón, la nueva temporada ha de ser un año de trabajo intenso en el equipo para que todas las justificadas esperanzas cristalicen. Pero es un trabajo que merece la pena porque a la vez que debe ser un nervio mayor al conjunto, puede ser anticipo de que en la nueva situación a que va accediendo el fútbol en la provincia, la cantera rendirá cada vez más, lo que a la larga para los clubs ha de representar incluso un gran beneficio económico.

El fútbol de club es difícilmente concebible sin una promoción de valores propios que ilusionen al aficionado. La temporada pasada, buena parte de la racha favorable del Castellón se concretó en torno a la aparición de Forment, al fin y al cabo jugador de la provincia, como valor de calidad. Si ese hecho se repitiera un año tras otro en torno a dos o tres nuevos jugadores cuyas campañas en equipos inferiores les vayan destacando hasta darles paso al Castellón, no hay duda de que el equipo del club titular interesaría cada vez más y movilizaría con mayor entusiasmo e ilusión a un aficionado que siempre recuerda los años iniciales de nuestro fútbol y los inolvidables de la Primera División, en los que la aparición de nuevos buenos jugadores castellanenses era hecho abundante, que desbordó incluso el propio ámbito de nuestro club.

### Llegó Quinocho de Sevilla con los contratos de Demetrio y Santi

Son 27 jugadores en la plantilla, siendo Foché que faltaba en la relación

EN la relación de jugadores señalada por el Tesorero, Sr. Villa, que nos indicó veintiséis según nota oficial del Club, quedó trasparecido el villarrealense Manolo Foché. No son, pues, veintiséis sino veintisiete contando con el nombrado jugador héroe de tantas temporadas.

Todo esto quedó aclarado a nuestra llegada ayer a los locales del Castellón, en donde Quinocho, de regreso ya de Sevilla, nos manifestó el lapsus sufrido en la relación dada.

Aclarado el asunto —a satisfacción del mismo jugador, que se encontraba en el Club pensando que se le había dado de baja—, el secretario técnico, que hacía unas horas acababa de llegar de Sevilla, nos manifestó que ya obraban en su poder los contratos de Demetrio y Santi. Cosa que no se confirmó en declararlo, sino que nos los mostró.

Y también seguido, preguntamos a Quinocho: ¿Alguna novedad más? Y Quinocho empezó a contar-

nos cosas, muchas cosas. Entre ellas dos posibles fichajes —un defensa y un delantero, "que no es el conocido de todos", según rezaba la nota oficial entregada—, que están al caer y que acabarían de completar las delicias del aficionado. Fichajes —nos decía—, que con un poco de suerte quería resolver antes de salir de vacaciones. Da la casualidad, para una pequeña pista del aficionado, que el nombre de los dos jugadores comienzan con "de" de Dinamarca. Y casualidad también es que la segunda letra, "d" de Italia, también sigue a la "de" de Dinamarca de los dos. Y otra casualidad: el que los dos tienen el mismo número de letras en el nombre en cuestión. A desconfiarlo, pues, en este par de días de fiesta por delante.

Quinocho saldrá, posiblemente, el martes próximo de vacaciones. Un fichaje puede que caiga antes de su salida. El otro, lo más probable, es que lo arregle en Vigo... a su paso por Pontevedra. Fobación donde parece veranea el jugador que interesa traer al Castellón.

JOSE TEN V.

ROTONDA ANDEN CENTRAL PASEO DE RIBALTA Organización Junta Central de Festejos Hoy sábado y mañana domingo 7 tarde EXTRAORDINARIOS BAILES CON 2 CONJUNTOS ORQUESTALES PRECIOS POPULARES

## El italiano Basso ganó la etapa de ayer en la Vuelta a Francia que se acerca ya a su final

TOURS, 17. (Del enviado especial de PYRESA, PORRINO). — Un rodador sprinter, el italiano Basso, ha vencido en la 21 etapa del Tour, al sprint. Es su tercera victoria, que no ha sorprendido a nadie, porque la mayoría de los periodistas habíamos votado esta mañana por Basso, Godefroot, Janssen y Guimard, y en mi crónica anterior les decía que en Tours ganaría esta tarde un «routier sprinter».

La llegada sobre la cinta —por que luego hubo otra— fue la siguiente: 1.— Basso, 2.— Stevens, 3.— Janssen, 4.— Godefroot, 5.— Huysmans y 6.— Van Rycheghem. Pero los jueces estimaron que Stevens había cerrado a Godefroot en el sprint, y le distanciaron. Por tanto, la llegada oficial ha sido esta: Basso, Janssen, Godefroot, Huysmans, Van Rycheghem y Guimard.

Han debido de correr hoy más los gigantes de la ruta. Pero los gigantes también se cansan entre la paliza de ayer, el madrugón de hoy, y los ciento cincuenta kilómetros en tren, han quedado agotados, porque la etapa partió de Ruffec, que está más arriba de uBrdos; bastante después de Anguleme, y ayer hubo doble traba-

jo: Etapa en línea por la mañana y contra reloj individual por la tarde. El Tour, saltándose el reglamento a la torera, sigue celebrando sus 23 etapas... además de un prólogo.

Por tierras de Vicenne, Inde y La Loire, los 791 kilómetros entre Ruffec y Tours, una verde y a veces sinuosa llanura, debieron de cubrirse a más de 35'25 por hora. Han hecho menos de la «minima», en buen ciclismo, la media hora, ha sido de ser de 48 kms.

¿Están cansados los corredores? Cansados y aburridos, y los señores se agarran a sus puestos de honor, y no los sueltan porque se conforman con ellos. No los sueltan con intención de mejorar...

Es la ocasión de los «routiers-sprinters», que no dejan de lado, sino que la aprovechan. Porque Merckx, Zoetemelk, Petterson, Wagmans, etc... Esto es, los que están mejor colocados. «Descansan» a la vez que piensan en la contra reloj del domingo, que será decisiva para la clasificación actual. Y ya digo que todos se contentan con terminar en Vincennes en la situación actual, aunque Delisle haya manifestado que espera ser en París el mejor francés, el primero. Para ello tiene que sacarle a Poulidor más de un minuto.

¿Comprenden ustedes que Di-

lisse sea este año el primer corredor francés del Tour? Aunque no lo consiga y la responsabilidad recaiga en Poulidor, la carrera de este año ha demostrado que el ciclismo francés está muy bajo, posiblemente más bajo que el español. Y no digamos del italiano, holandés y sobre todo del belga...

Que la etapa de hoy ha sido dominada por los rodadores-sprinters, lo demuestra además de la llegada, las muchas iniciativas que en el curso de los 791 kms provinieron de los mismos. Entre ellos el que más ha luchado ha sido Godefroot, sobre todo en los veinte últimos kms en los que buscó la victoria luego de echar a tierra varias tentativas, la más importante una de Otenbroos. También en la batalla intervino González Linares, muy incomodado por el percañe de ayer en la contra el reloj. Acaso por el malhumor y por rodar muy fuerte, dió con su cuerpo a tierra, en compañía de Janssen. Linares sufre contusiones en la pierna izquierda. Continuó la carrera y llegó en el formidable pelotón, más sin asomarse a la victoria.

La situación, por tanto no ha cambiado. Todos los españoles se han clasificado en el mismo tiempo (sin bonificación) que el italiano Basso, que consigue su tercera victoria en el Tour 1970 y también espera ganar mañana en Versalles en la última etapa en línea. Ofr que el domingo, definitiva contra el reloj individual. Ver saltes París.

### PELICULA DE LA ETAPA

TOURS, 17. (Del enviado especial de PYRESA, PORRINO). — Buen tiempo, sin que moleste el sol, cuando toman la salida 102 corredores. 20 KMS.—Primera escaramuza a cargo de Stevens Spruyt, Wollschel, Baumanion, Coulon y Antieunis, que se anula. Sale Agostinho y Wagmans lo neutraliza; Merckx da la réplica y se agrupan. Los hombres de Merckx controlan la carrera.

25 KMS.—Nuevas escaramuzas, iniciadas por Gautier, en las que parte pan López Carril, Dallabona, Mori, De Whitte, etc. Los diez hombres son cogidos por el pelotón en el km. 27. 72 KMS.—En la cota de Châtigny, es primero Danguillaume, que ha salido del pelotón. A 10" lo hacen Stevens, Schoenmacker y Primo Mori. A 15" Delisle, Gosta Petterson y el resto del pelotón. En el km. 76 están todos unidos nuevamente.

78 KMS.—Merckx y Gosta Petterson cogen unos metros de ventaja, pero se dejan coger enseñuado. 85 KMS.—Vuelve a salir el líder y entre el km. 85 y el 86 demarra forzando la marcha del pelotón. Pero tras esta pequeña escaramuza hay calma durante muchos kilómetros.

120 KMS.—En la cota de la C-

### AUTOMOVILISMO

#### Se aplaza el Rallye del Cerezo

Ayer por la noche, al cierre de la inscripción, el Automóvil Club en pleno tomó el acuerdo de aplazar el Rallye del Cerezo, expresando escuetamente que el aplazamiento se debe a motivos técnicos.

Esperemos ahora la nueva fecha ya que el Automóvil Club Castellón cree necesario celebrar esta prueba, que con su aplazamiento logrará un nuevo ambiente; y esperamos que una vez en contacto con la Federación Levantina de Automovilismo, en breve se dará la noticia de la fecha nueva y lo mismo las inscripciones, que los trofeos quedarán en depósito del club para la nueva fecha. ESCAPE

### Pascual Font de Mora reelegido por aclamación presidente del Villarreal

Que anoche, en un ambiente de gran entusiasmo, se abrió su Asamblea de socios

VILLARREAL, 17. (Por teléfono. De nuestro corresponsal CARLOS VILAR). — Con asistencia de más de un millar de socios y simpatizantes se ha celebrado esta noche, en el Campo del Madrugal, la asamblea anual del Villarreal C. F., acto en el que fue reelegido para ocupar la presidencia del club el actual presidente, D. Pascual Font de Mora Chabrera.

Se inició la asamblea con la lectura de las felicitaciones recibidas en el club con motivo de su ascenso a la Segunda División, entre las que hay que destacar las del Jefe Provincial y Gobernador Civil, General Gobernador Militar, Presidente de la Diputación, Obispo de la Diócesis y otras autoridades y jerarquías, así como la de numerosos Alcaldes de la provincia. También fueron leídas felicitaciones procedentes de clubs que militan en las tres divisiones de la Liga, clubs de la provincia y de la Federación Española de Fútbol y federaciones regionales.

Seguidamente se dio lectura al estado de cuentas correspondiente a la temporada 1969-70 en la que, a pesar de que los gastos fueron muy cuantiosos, se ha registrado un ligero superávit; pero, de todas formas, subsiste el déficit que se arrastra de anteriores temporadas.

El presidente del club, Sr. Font de Mora, hizo un resumen de lo que ha sido la última campaña del Villarreal, sin ninguna duda la más brillante de su historia, ya que por vez primera ha logrado el ascenso a la Segunda División. Y a continuación, el presidente dijo que, cumplido su compromiso de

permanecer en la presidencia hasta el final de la temporada, ponía su cargo a disposición de la asamblea. Ni que decir tiene que no le fue aceptada la dimisión; y que, como se esperaba, por aclamación fue obligado a continuar en la presidencia del club.

En breves palabras, D. Pascual Font de Mora esbozó sus proyectos de cara a la próxima temporada y puso de relieve la necesidad de aumentar el número de socios, que en la actualidad no llegan al millar, cifra a todas luces insuficiente para hacer frente a la nueva categoría del club. Asimismo se refirió a las obras de mejora y ampliación de instalaciones que se están llevando a cabo en el Madrugal, destacando el interés demostrado en todo momento por el Ayuntamiento para solucionar esta cuestión en el menor tiempo posible.

En un ambiente de gran entusiasmo, la asamblea fue nuevo testimonio de la ilusión con que la afición villarrealense ha acogido el ascenso de su equipo titular. A la vez, fue también motivo de cariñoso homenaje al presidente del club, D. Pascual Font de Mora, reelegido en el cargo, como ya apuntamos, por aclamación.

### INCHAUSTI Y REMOLAR, NUEVOS FICHAJES

Terminada la asamblea, el propio presidente nos informó que hoy mismo se han llevado a cabo dos nuevos fichajes. Se trata de un portero y de un medio volante. El guardameta es Juan Mario Inchausti Baqué, que nació en Zaragoza el 24 de junio de 1946 y ha militado en el Tudelano (temporada 1968-69) y en el Torrejavega (temporada 1969-70). Talla: 1'80.

Y el medio volante es Pedro Remolón Gimeno, natural de Beñi. Nació el 26 de marzo de 1947. Ha jugado en el Burriana, Onteniente y Onda. En este último club militó durante la pasada temporada en calidad de cedido por el segundo.

### VELA Mañana o los once y medio, segunda regata del Trofeo Ateneo Ois

El pasado domingo día doce tuvo que ser suspendida la regata anunciada, segunda del Trofeo Ateneo Ois, por avería mecánica de la lancha del Jurado, no pudiendo dar la salida a las embarcaciones que a la hora anunciada estaban navegando en el campo de regatas, y que después de realizar algunos entrenamientos y esperar un tiempo prudencial, optaron por regresar a puerto. Esperamos que esta vez no ocurra ningún percance y que el tiempo permita celebrar la regata programada, que como decíamos está despertando un gran interés, ya que la semana pasada fueron nueve los snipes dispuestos a competir, número que creemos se mantendrá en la regata de mañana. El recorrido, como de costumbre, en el exterior del puerto, triangular y olímpico, y a la hora de salida las once y media.

Comisión Fiestas San Pedro JARDIN DEL PUERTO GRANDES BAILES Hoy, sábado, 7 tarde y 11 noche Mañana, domingo, 7 tarde

llen vuelve Merckx a tomar la cabeza y pasa primero, seguido de Danguillaume y con 5" sobre Schutz, Godefroot, Dumont y Schleck y demás. Merckx y Danguillaume siguen en cabeza, pero son absorbidos en el km. 136, en un contraataque dirigido por G. Petterson.

147 KMS.—Insiste Otenbroos, en sus tentativas y le sigue Stevens, Lebland y Benfatto. 150 KMS.—Un grupo formado por Godefroot, Basso, Guimard, Otenbroos, Janssen, Riote, Dolman, es contraído por Merckx. Parenteau y Janssen atacan de nuevo, pero sale Zilloli y anula el intento.

188 KMS.—Tras una pequeña calma, se presenta el pelotón en el circuito de Tours. En el sprint gana Basso, muy justo, seguido de Janssen, Stevens y Godefroot. Stevens es sancionado por estorbar a Godefroot y relegado al último puesto del pelotón.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Basso, 5-24-35, a 35'825 k 10 meiros por hora. 2.—Janssen, 5-24-45. 3.—Godefroot, 5-24-50. 4.—Huysmans, 5-24-55. 5.—Ryckeghem, id. 6.—Guimard, id. 7.—Durante, id. 8.—Benfatto, id. 9.—Rentmeester, id. 10.—Bruyere, id.

### RESTANTES ESPAÑOLES

- 22.—Nemesio Jiménez, 5-24-50. 24.—Mascaró, id. 55.—López Carril, id. 62.—Aurelio González, id. 74.—Gandarias, id. 79.—Gabicá, id. 82.—Zubero, id. 86.—Ocaña, id. 98.—Perureña, id. 98.—Galdós, id. 98.—González Linares, id.

### CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

- 1.—Merckx (Bélgica), 111-38-57. 2.—Zoetemelk (Holanda), a 10'74 3.—Gosta Petterson (Suecia), a 13'39

- 4.—Wags'mann (Bélgica), a 15'00 5.—Van Den Bossche (Bélgica), a 15'13 6.—Van Impe (Bélgica), a 15'38 7.—GALDOS (ESPAÑA), a 17'00 8.—Poulidor (Francia), a 17'07 9.—Houbrechts (Bélgica), a 18'13 10.—Nemesio (Bélgica), a 18'19

### RESTANTES ESPAÑOLES

- 12.—Zubero, a 20'11 21.—Ganuaras, a 29'52 24.—Gao.ca, a 45'07 26.—Aurelio González, a 50'12 35.—Ocaña, a 1-05-12 36.—López Carril, a 1-05-28 60.—González Linares, a 1-35-10 68.—Mascaró, a 1-41-05 76.—Nemesio Jiménez, a 2-04-59 92.—Perureña, a 2-31-05

### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—Ganti, 16 h, 14 m, 45 s. 2.—Caput, mismo tiempo. 3.—De Muer, mismo tiempo. 4.—Langarica, mismo tiempo.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Pezzi, 330 h., 32 m., 27 s. 2.—Langarica, 330-32-33. 3.—Driessens, 330-44-42. 4.—Stablinski, 338-58-51. 5.—Cols, hasta 15 clasificados.

### A DARRIGADE LE AGRAFAN LOS QUE LUCHAN

TOURS, 17. (Del enviado especial de PYRESA, PORRINO). — André Darrigade, que ayer recibió la medalla de agradecimiento del Tour, siguió la etapa de hoy, que terminó en Tours, y en la que se decidió el triunfo en un sprint masivo ganado por Basso. Pero con descalificación de Stevens, que había sido ganador. Darrigade admira a Walter Godefroot: «Me gustan estos sprinters batalladores. Amo este género, que es rápido, pero que paga también con su persona. Para mí fue el mejor. Se me ha reprochado hacer demasiados esfuerzos. He perdido etapas e incluso carreras por exceso de generosidad, pero no me ha importado. Incluso Van Looy, que ha medido muy bien sus cá-

Pasa a la siguiente

Plaza de Toros de Castellón Domingo 19 de julio 7'45 tarde y 11 noche Actuación del espectáculo DE LO BUENO... LO MEJOR con la actuación del genial cantante Rafael Conde EL TITI La extraordinaria estrella de la canción JULITA DIAZ y la especial colaboración del popular cantante PEPE BLANCO MARIA CLARA LOS CALETEROS ANITA CABELLO LUCHI AND NINA VOCES NUEVAS Orquesta bajo la dirección del maestro JOSE GIRIBES APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8:00 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 10 Música para nuestros amigos; 11 Salud musical; 11:30 Viaje a las Estrellas; 11:40 Melodías y canciones; 12 Cuchi, Cuchi, y yo; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno aconseja; 13:30 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14:15 El 18 de Julio, fecha histórica 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del Almanaque; 15 Castellonenses, guión de Quiquet de Castilla; 15:30 Canta para Vd...; 15:50 La canción de la semana; 16 Retransmisión simultánea en O. M y P.M. "Música F-70. El programa en donde cada toda la música, con sus espacios "pop", "jazz", orquestas, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas club en la tarde. La mejor música con la realización en directo de Alex Querol; 17 "Gane con música F-70". Emocionantes concursos. Escriba su carta, acierte la pregunta y ganará valiosos regalos. "El Misionero Misterioso". Participe directamente, por teléfono o acudiendo personalmente a los estudios. Acertando el "Misionero Misterioso" puede ganar un lote de discos actuales. Durante toda la emisión; concursos, preguntas, llamadas telefónicas, participación por carta y preguntas, novelas, revistas "Ondas", posters de figuras famosas del mundo musical, banderines, etc.; 18 "Los Cuarenta Principales". Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, superventas y hits internacionales; 19:30 Desconexión con el programa de Alex Querol en frecuencia modulada; 19:45 La Vuelta ciclista a Francia; 22 Retransmisión diferida desde el Santuario de Lledó, de la Sabatina y Santo Rosario; 20:30 Música clásica: "Nocturnos de Federico Chopin, interpretadas por Arthur Rubinstein; 20:55 Información local; 21 La hora sinfónica: "Concierto núm. 5 en mi bemol mayor, opus 73 Emperador, de Beethoven; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22:40 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros, "Arenillas"; 22:45 Cantando en español; 23 La gran música; 24 La hora de las brujas, guión de Pepe Palau; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8:00 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 10 Música para nuestros amigos; 11 Salud musical; 11:30 Viaje a las Estrellas; 11:40 Melodías y canciones; 12 Cuchi, Cuchi, y yo; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno aconseja; 13:30 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14:15 El 18 de Julio, fecha histórica 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del Almanaque; 15 Castellonenses, guión de Quiquet de Castilla; 15:30 Canta para Vd...; 15:50 La canción de la semana; 16 Retransmisión simultánea en O. M y P.M. "Música F-70. El programa en donde cada toda la música, con sus espacios "pop", "jazz", orquestas, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas club en la tarde. La mejor música con la realización en directo de Alex Querol; 17 "Gane con música F-70". Emocionantes concursos. Escriba su carta, acierte la pregunta y ganará valiosos regalos. "El Misionero Misterioso". Participe directamente, por teléfono o acudiendo personalmente a los estudios. Acertando el "Misionero Misterioso" puede ganar un lote de discos actuales. Durante toda la emisión; concursos, preguntas, llamadas telefónicas, participación por carta y preguntas, novelas, revistas "Ondas", posters de figuras famosas del mundo musical, banderines, etc.; 18 "Los Cuarenta Principales". Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, superventas y hits internacionales; 19:30 Desconexión con el programa de Alex Querol en frecuencia modulada; 19:45 La Vuelta ciclista a Francia; 22 Retransmisión diferida desde el Santuario de Lledó, de la Sabatina y Santo Rosario; 20:30 Música clásica: "Nocturnos de Federico Chopin, interpretadas por Arthur Rubinstein; 20:55 Información local; 21 La hora sinfónica: "Concierto núm. 5 en mi bemol mayor, opus 73 Emperador, de Beethoven; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22:40 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros, "Arenillas"; 22:45 Cantando en español; 23 La gran música; 24 La hora de las brujas, guión de Pepe Palau; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8:00 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 10 Música para nuestros amigos; 11 Salud musical; 11:30 Viaje a las Estrellas; 11:40 Melodías y canciones; 12 Cuchi, Cuchi, y yo; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno aconseja; 13:30 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 14:15 El 18 de Julio, fecha histórica 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:50 La hoja del Almanaque; 15 Castellonenses, guión de Quiquet de Castilla; 15:30 Canta para Vd...; 15:50 La canción de la semana; 16 Retransmisión simultánea en O. M y P.M. "Música F-70. El programa en donde cada toda la música, con sus espacios "pop", "jazz", orquestas, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas club en la tarde. La mejor música con la realización en directo de Alex Querol; 17 "Gane con música F-70". Emocionantes concursos. Escriba su carta, acierte la pregunta y ganará valiosos regalos. "El Misionero Misterioso". Participe directamente, por teléfono o acudiendo personalmente a los estudios. Acertando el "Misionero Misterioso" puede ganar un lote de discos actuales. Durante toda la emisión; concursos, preguntas, llamadas telefónicas, participación por carta y preguntas, novelas, revistas "Ondas", posters de figuras famosas del mundo musical, banderines, etc.; 18 "Los Cuarenta Principales". Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, superventas y hits internacionales; 19:30 Desconexión con el programa de Alex Querol en frecuencia modulada; 19:45 La Vuelta ciclista a Francia; 22 Retransmisión diferida desde el Santuario de Lledó, de la Sabatina y Santo Rosario; 20:30 Música clásica: "Nocturnos de Federico Chopin, interpretadas por Arthur Rubinstein; 20:55 Información local; 21 La hora sinfónica: "Concierto núm. 5 en mi bemol mayor, opus 73 Emperador, de Beethoven; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22:40 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros, "Arenillas"; 22:45 Cantando en español; 23 La gran música; 24 La hora de las brujas, guión de Pepe Palau; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA 8 Apertura; 8:01 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Hoy es fiesta. Una selección de grabaciones para un día alegre; 10:30 España es diferente; 11 Te habla una mujer. Espacio nacional; 11:30 Rueda musical.

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Cita a las doce. El medio día musical de Radio Popular; 13 Radio-Revista. Espacio nacional; 13:15 Objetivo el éxito; 13:55 Boletín; 14 Temas iberoamericanos; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un hecho, un autor, una palabra, sirven de eje en torno al cual se agrupan diversas grabaciones.

TERCER PROGRAMA

16:01 La tarde gira. Un espacio que avanza al ritmo de la palabra y de la música; 18 Disco-Disco. Una audición en la que reina su majestad Don Disco; 19 Radio-Ambiente. Un paseo en compañía de la música.

CUARTO PROGRAMA

20:01 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas; 20:30 El rastro de Dios. Espacio nacional; 21 Boletín; 21:05 Verano se escribe con música. Grabaciones para un día que termina; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música. El telón musical que cierra nuestros programas; 24 Fin de transmisión.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R.E.M.

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música al despertar; 8:45 Cita en la mañana; 9 Los Arribeños; 9:25 De cara al mar. Un programa especialmente dedicado a todos cuantos nos sentimos desde las playas de nuestra costa de Azahar; 11:10 Desfile de intérpretes; 11:55 Así canta España.

MEDIODIA. - 12 El Angelus; 12:02 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13:25 España y su música.

SOBREMESA. - 14 Reportajes

Programas extraordinarios de «La Voz de Castellón» con motivo del 18 de Julio

En la efemérides histórica que hoy conmemora y celebra España entera, «La Voz de Castellón», emisora provincial de la REM ofrecerá hoy a su escucha los siguientes programas especiales:

A las 14 horas: Reportaje de las inauguraciones celebradas ayer en nuestra capital.

A las 19 horas: «Los poetas cantan», una producción radiofónica en la que los más ilustres poetas españoles cantan la efemérides histórica.

Y a las 21 horas: «Los jóvenes en el 18 de Julio», programa cuyo título ya da idea justa de su contenido, la visión actual de esta fecha destacada de la moderna historia de España, y en la que intervienen el Delegado Nacional de la Juventud y el Vicesecretario General del Movimiento.

INGENIERO DE ESTIMACIONES

EMPRESA INTERNACIONAL DE INGENIERIA PARA SUS OFICINAS CENTRALES DE MADRID.

- NECESITA: Titulado superior, Ingeniero Industrial o Licenciado en Química. Con conocimientos detallado de plantas químicas, petroquímicas e industriales en general, así como de sus componentes y equipos. Capacitado para redactar presupuestos y estudiar costos de nuevas plantas, tanto de ingeniería como de equipo, materiales de montaje, etc. Con experiencia mínima de tres años. Preferible con conocimiento del idioma inglés. Los interesados pueden enviar su "Curriculum vitae", indicando pretensiones económicas, fotografía y teléfono de contacto al Apartado de Correos 13.104. MADRID. Personal. Ref. I. E. (13.581).

¿HABLA VD. ALGUN IDIOMA?

Francés, Inglés, etc... Si su respuesta es negativa, no lo dude, escribanos y ALMI le ayudará con su moderno método a mejorar su categoría profesional y podrá obtener mayores ingresos. Solicite información, se lo enviaremos GRATIS SIN COMPROMISO por su parte.

ALMI - Apartado, 335-VALENCIA

Inauguración de obras...

Viene de la pág. 3

Seguidamente D. Federico de Brugada, presidió una reunión en el salón de sesiones del Ayuntamiento, en la que en primer lugar el Alcalde le dio la más cordial bienvenida, expresando su satisfacción por contar con su presencia en estas inauguraciones que iban a llevarse a cabo. Hizo un detallado informe de las obras realizadas durante el año, con especificación de presupuestos y datos de interés.

OTRAS INAUGURACIONES

Por otra parte, y simultáneamente a estas obras inauguradas, fueron también puestas en servicio ayer otras obras de iluminación, una de ellas en la calle Lucena y Adyacencias, cuyo presupuesto se eleva a más de doscientos mil pesetas. Está formada esta iluminación del grupo de calles que rodean a la calle Lucena, de 35 puntos de luz de vapor de mercurio a presión, de 50 vatios de potencia, y con ella se da cima a una necesidad ampliamente sentida, puesto que el barrio en que está enclavado, es nudo de entrada a Castellón desde la estación de la Renfe, y hasta ahora ofrecía bastante oscuridad.

OBRAS POR CASI CINCO MILLONES DE PESETAS INAUGURADAS AYER EN ONDA

El Ayuntamiento de Onda también llevó ayer a cabo diversas inauguraciones de obras municipales, cuyos presupuestos se elevan a 4.747.632 pesetas, y consisten fundamentalmente en el nuevo alumbrado de la población, instalación de dos centros de transformación de energía eléctrica —uno de ellos para el receptor de T.V.—, y obras en el Cementerio Municipal.

Para presidir dichas inauguraciones, llegó a Onda, a las siete de la tarde el Delegado Provincial de la Vieja Guardia, D. Federico de Brugada, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil, siendo recibido por el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, D. Joaquín Marí Olucha; Ayuntamiento pleno, Consejo Local, Miembros de la Vieja Guardia, Antiguos miembros del Frente de Juventudes, Comandante de Puesto de la Guardia Civil y el Juez de Paz, así como numerosas representaciones de entidades ondesas, todos los cuales, le cumplimentaron.

Terminada la reunión, ya a primeras horas de la noche, se procedió a la inauguración del nuevo alumbrado público, de toda la población y red de distribución del mismo, formado por 800 puntos de luz de vapor de mercurio sobre brazos, y en ocasiones sobre columnas, que abarca a todos los extremos de la población. En la parte histórica se han colocado estas lámparas sobre faros clásicos, en armonía con el sector; y en el resto de la población sobre modernos aparatos de alumbrado. Una red general que recorre todas las calles del pueblo sirve para alimentar los puntos de luz, a su vez alimentada por distintos transformadores.

En presencia del personal directivo y Técnico de la empresa que ha ejecutado la obra el Sr. Brugada, puso en funcionamiento uno de los sectores, y a continuación se pusieron en servicio los demás, recorriendo, siempre acompañado del Alcalde de la población y autoridades y representaciones algunas de las calles, entre ellas las del barrio histórico. Terminado el recorrido, se procedió a la inauguración simbólica de las dos estaciones transformadoras eléctricas y de las obras en el Cementerio.

Los presupuestos de estas obras inauguradas son: Alumbrado público y red de distribución, pesetas 4.090.000; Centro de transformación en las proximidades del Cementerio, 102.340; Obras en el Cementerio Municipal, 429.492; Centro de transformación para el receptor de televisión, 125.800 pesetas.

A continuación el Ayuntamiento de Onda, obsequió al Delegado Provincial de la Vieja Guardia y demás Autoridades, con un vino de honor terminado el cual el Sr. Brugada se despidió del Alcalde y demás Autoridades y representaciones, comprendiendo el regreso a la capital.

Comisaria General de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que mañana día 19, domingo estarán abiertos al público los siguientes despachos:

- Salvador Prades Rubert, San Roque, 101, Tel. 213841. Francisco Miralles Segura, Antonio Maura, 33, Tel. 224484. Rosario Rochera Domínguez, Plaza Hernán Cortés, 9, Teléfono 223452. Francisco Martí Gual, Pola, 2. Jaime Rubio Gall, Avda. Almazora, 25, Tel. 224244. Manuel Pastor Prades, Zorita, 6, Tel. 214454. Eduardo Siles Silvestre, Ronda Mirajes, Tel. 216997. Manuel Blanch Antequera, Zaragoza, 47. José Santamaría Valls, Barceló, 29, GRAO, Tel. 222174.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda, para consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

Castellón, 16 de Julio de 1970.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS

- (1) MESAS DIBUJO, tecnigráficas, sillería, oficina, sumadoras, ficheros, máquinas escribir. Facilidades de pago. Mecanografía Levantina Mayor, 31. (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Graó Aranda, 6-57. Teléfono 223303. (729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón. (1243) SE COMUNICA al público que la parada de Moines sito antes en Ronda Magdalena desde ahora estará situada junto a la Iglesia San Francisco. (1245) Señora o señorita. VERANO MEMORABLE. Usted puede ganar buenos ingresos distribuyendo cosméticos AYON en su tiempo libre. Llame al teléfono 21 23 04 de Castellón o escriba al apartado 14.876 de Madrid. (1266) ALBANIL se ofrece para reparaciones cocinas, cuartos baño etcétera. Razón Teléfono 21-29-11. (1271) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura y belleza facial. Salón Clary's Enmedio, 133 - Teléfono 21-37-97.

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, armarios dibujo y despacho, armarios ficheros Llanosola. Ronda Mirajes 48.

ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANOSOLA. R. Mirajes 48. Castellón.

MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS: Trituradoras, Machacadoras, Simfines, Norias, Tromells y zarandas clasificación, Lavacores arenas y gravillas. Cintas transportadoras. Compresores, Dificadores, Reductores velocidad, Moto-hombas trasejo y elevación barro y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI. Lepanto, 25. Teléfono 31 53 00 VALENCIA.

VENDO ENTRESUELO, 310 m2 en Rda. Magdalena. Razón: Tel. 21 65 63.

SE VENDE en Villarreal, almacén 500 m2. con dos viviendas, en carretera de Burriana núm. 45-49 Razón Tel. 42.

VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL", c/ Enmedio 23. Se alquila. Razón: En la misma porteria.

VENDO PISO 154 m2. "Edificio Ribalta". Informes. Telf.: 21-20-31, de 18 a 20 horas.

VENDO corte de alfalfa seis hanegadas. Teléfono 22-26-40.

ALQUILERES

(976) ALQUILO piso lujo, estrenar, calle Enmedio. Gran comedor, salón Parquet calefacción central, amplia cocina, 5 dormitorios, 3 baños. Llamar teléfono 21 39 89.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(1199) ALQUILO chalet verano montaña, en Fuente El Prat. Lucena. Amueblado. Teléfono. Frigorífico, baño. Y casa amueblada en Lucena. Razón: Enrrique Gallén. Teléfono 14. Lucena del Cid.

(1265) ALQUILO local comercial en Pelayo 8. Informes Ramón González Teléfono 21-46-56.

(1273) ALQUILO Almacén 100 m. Av. Almazora. Razón: Teléfono 213823.

(1294) SE ALQUILA PISO amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 22 24 18.

COLOCACIONES

(1118) SE NECESITA APRENDIZ tornero de 16 a 17 años con experiencia. Razón: Talleres PAJIL - Jacinto Benavente, 8. Teléf 215031.

(1218) SE NECESITAN Oficiales y aprendices. Talleres Fraviv. Benito Traver, 25 VILLARREAL.

(1272) SE NECESITAN oficiales de 1º o 2º de carpintería. Lamar Teléfono 216050.

(1278) FINANCIERA industrial para toda España necesita agentes, delegados, provinciales, comarcales y locales. Fuerte comisión o sueldo. Ambos sexos. Los interesados escribirán con datos sobre actividad, profesión u oficio. Apartado Correos 8.293. Madrid. Recibirán las respuestas urgentes.

(1281) CAFETERIA MONTANA, necesita barman. Razón: Herrero, 55, de 12 a 2.

(1282) CHOFER con carnet de 2º o 1º se necesita para periodo de 3 meses. Buenas referencias. Para información llamar al Teléfono: 22-25-50.

(1283) SE NECESITA camarera de piso. Razón: Hotel Suizo.

(1289) SE NECESITAN Ayudante Cocina y pinche y aprendiz de mostrador. -Razón señor Moliner: Tel. 213539.

(1290) SE NECESITA cargador Hornos Arabes o ayudante en fabrica azulejos. Teléfono 214656.

(1292) Empresa de esta capital precisa Aspirante Adm n. s. trativo menor 18 años, o r. g. rse por escrito Apartado 151.

AUTOMOVILES

(952) AUTOMOVILES Onda v. d. desea comprar o vender un vehículo no pierda tiempo UBEDA, tiene en venta toda clase de vehículos turismo facilidades de pago Esperamos su visita en Irida Mirajes, 45-A. Tel. 214210 Castellón

(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 36 Tel. 21-38-32

(91) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros 8. Tels. 216879-216490. Castellón.

(789) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo, procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 14. Tel. 216066.

(736) AUTOMOVILES SEDRE. Gran surtido de coches semi-nuevos totalmente revisados SEAT 1.500, 850, 600-D, CS, RENAULT R-10, R-8, R-4, 4-L, 4-F y Gordinis, SIMCA 100, MORRIS 1.100 y COOPER, Citroen furgonetas y berlinas CS LAND-ROVER CS, DKV CS. Facilidades de pago hasta dieciocho meses. Avda. Calvo Sotelo, 21 VILLARREAL

(750) AUTOMOVILES LA PLANA le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos 600 y 600 D, 850, 1.400 y 1.500 RENAULT 4-L y 4-F, R-8 y R-10, SIMCA STANDARD y G L, MORRIS y M G, Citroen 2 CV berlinas y furgonetas 4 plazas Mercedes 220 S.E. y Fiat 1.500 Citroen I D 19 PEUGEOT 404, FACILIDADES DE PAGO HAS TA 24 MESES (VERO 16 - (junto clinica 18 de Julio) Tel. 22-35-65 CASTELLON)

(832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y toneladas, en Automóviles Michavilla, S. A. Concesionario Pegaso y Sava Teléfono 21-64-85 Castellón

(855) AUTOMOVILES FERNANDEZ Nueva exposición en coches de ocasión. Vende toda clase de turismo y furgonetas, coge su coche a cambio y da facilidades. Ronda Mirajes, 19. Teléfono 222072.

(1184) UN COCHE AL ALCANCE DE SU MANO, por poco dinero, con grandes facilidades, ya puede Vd. disponer de su coche hoy mismo. Todas las marcas de surtido otras marcas. Facilidades de pago. Consultenos en Avda. Pérez Galdós, 5. Telf: 21-43-80.

(1184) SE VENDE Ondine perfecto estado. Razón: Sr. Camañes, teléfono 219655.

(1218) AUTOMOTOR, venta de automóviles de ocasión especialidad Citroen, gran turismo semi-nuevos en AUTOMOVILES CASTALIA -Graó Aranda, 28-Castellón. Tel. 22 48 05.

(1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portátiles de Levante. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón.

(1216) Vendo Mercedes-220 S; Mercedes D.K.W. Plataforma. Tno. 21 35 85. Sr. Camañes.

1215) Avia moderno caja Junte-ra CS; Camión Carnet 2ª CS-51; furgonetas Alfa-Romeo CS; LUCAN, Unión, nº 11. Tel. 21 60 88.

(1229) TALLERES ESCUDER. - Compra-venta automóviles. le ofrece: CITROEN AK-400 con muchos extras, 4 plazas autorizadas, semi-nueva. CITROEN-Berlina AZAM; CITROEN AK-350 4 plazas, varias furgonetas extras, varios SEAT 1.500 con extras, varios SEAT 1.500, RENAULT 4L y 4-F SEAT 850, GORDINIS, SIMCA G. L. SIATA. Alta maritima. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS. Facilidades de pago PLAZA FADRE JOFRE, 18. Teléfono 21 44 17. Castellón.

(1285) EXTRAORDINARIA OFORTUNIDAD! CITROEN AZAM-6. -Berlina. R-8 magnifico. 1400-CV Motor gas-oil, último modelo, muy buen precio. -Revisados. Facilidades de pago. TALLERES ESCUDER, Padre Jofre, 18. Teléfono: 21-44-17. Castellón.

(1283) PARTICULAR A PARTICULAR, VOLKSWAGEN 1.500 "Millonario" a su precio justo en buen estado, Teléfono 212002.

COMPRAS

(8409) COMPRO cartón papel y botellas. Marcela Vicent. Av. Barcelona 21, teléfono 215132.

TRASPASOS

(953) POR NO PODER atender se traspasa local comercial con negocio de deportes y juguetes Razón: Trinidad 80

(1094) SE TRASPASA pensión por no poder atender. Buena clientela Razón: Llanosola al núm. 213561.

(1209) POR RAZONES de salud de los dueños, nos urge traspasar Bar-Restaurante. Económico Razón, Generalísimo, 78. Almazora.

(1284) GRAN OCASION. Se traspasa restaurante R.o. Graó Castellón. Facilidades

(1291) TRASPASO PENSION BAR en Villarreal. Dir. gise Sebastian Zaragoza, Onda, 39. Teléfono 701. VILLARREAL.

HUESPEDES

(1269) CASA particular ofrece pensión completa o solo dormir. Razón: Tel. 22-20-85.

(1278) DESEO 3 huéspedes sólidos dormir. Razón: Buenavista, 39-79. pta. 14. GRAO Castellón.

ACADEMIAS

(977) ESTELA. Aire acondicionado. Estudiar este verano será un placer: Idiomas, Secretariado, Taquí - Mecanografía, etc. Compruébalo. Enmedio, 24, Castellón.

(1290) ESTUDIANTE arquitecto daría clases matemáticas hasta 5º Bachiller. Razón: Tel. 22 18 70. Calle 17-3º

VENTAS

(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas FALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON.

TOURINOS

La extraordinaria novillada de esta tarde ha despertado gran interés

El hecho de que figuren dos novilleros muy vinculados a Villarreal y Almazora, y el hecho en España...

La novillada comenzó a las seis de la tarde que es una magnífica hora para la estación que vivimos...

Alexandro Otero, de Méjico, todavía no nos ha proporcionado la ocasión de verle torear...

COTIZACIONES RPI actual semana ant. MULTIFONDO 109'469 109'371 FONDO 109'533 109'327

Se confirma el descubrimiento del cadáver...

Viene de la primera te estudio fotográfico era uno de los lugares que los extremistas utilizaban como centro de reunión...

El entonces ministro del Interior, general Francisco Imaz, mano derecha del ex-presidente Juan Carlos Onganía...

Al producirse el cambio institucional, fueron renovadas las investigaciones bajo el control directo del nuevo jefe de policía...

Los investigadores, que siguieron simultáneamente varias pistas estudiando la vida del fotógrafo...

Orues, según trascendió, tuvo la misión de recibir al teniente general Aramburu...

Allí, Aramburu fue recibido por Carlos Gustavo Ramus, un estudiante de 22 años...

El delito parece haber sido perpetrado exactamente el primero de junio pasado tal como los "Monitores" lo hicieron conocer.

En la antigua clínica de la localidad de Durazno, situada en una zona alejada del centro urbano...

Según se informó, cuando, en la madrugada de ayer, llegó la comisión policial la línea estaba resguardada desde hasta 15 o 20 días...

En la tarde de ayer, al ir tomando cuerpo la sospecha, se personaron los jefes de policía de la capital federal...

Por la noche, una ambulancia llegó a las puertas del cuartel del regimiento de granaderos a caballo General San Martín...

En la madrugada se personaron el juez de Los Santos, a cargo del

proceso, y amigos y familiares del ex-mandatario. A las cuatro y veinte de la madrugada...

Veinte minutos antes, el Presidente Roberto Marcelo Levingston había sido informado por el secretario de Difusión y Turismo...

Melourhin llamó a su despacho al reverendo Iñaki de Aspiazú, apenas confirmado el episodio...

Los restos del ex-presidente provisional de la República, teniente general Pedro Eugenio Aramburu...

Un pueblo viril entiende el desagravio y hasta la coherencia, pero rechaza el odio y la traición.

Los recha en primer lugar por una natural repugnancia hacia lo bastardo y lo subalterno...

Por es oía nación se agrava ante este crimen sin nombre.

Se agrava por su pérdida tan injusta como cruel de su ex-presidente. Se agrava por el hecho en sí...

Se agrava por sus actores materiales a los que ve internarse en un camino sin retorno...

Se agrava porque sabe que hay cómplices emboscados sin fuerzas propias que desahogan su despecho...

Se agrava porque sabe que hay cómplices emboscados sin fuerzas propias que desahogan su despecho...

de hombre en una prédica odiosa que alienta la acción de otros hacia una rebeldía estéril...

Como Jefe del Estado quiero reafirmar públicamente mi decisión clara y enérgica de que la persecución de los culpables continuará hasta sus últimas consecuencias.

Al hacer este penoso anuncio, expreso en nombre del pueblo de la nación mi más profundo sentimiento de pesar a la familia del general Aramburu...

Ante este inadmisible agravio que ha manchado nuestra historia, siento la urgencia de expresar a la ciudadanía...

Un pueblo viril entiende el desagravio y hasta la coherencia, pero rechaza el odio y la traición.

Los recha en primer lugar por una natural repugnancia hacia lo bastardo y lo subalterno...

Por es oía nación se agrava ante este crimen sin nombre.

Se agrava por su pérdida tan injusta como cruel de su ex-presidente. Se agrava por el hecho en sí...

Se agrava por sus actores materiales a los que ve internarse en un camino sin retorno...

Se agrava porque sabe que hay cómplices emboscados sin fuerzas propias que desahogan su despecho...

Se agrava porque sabe que hay cómplices emboscados sin fuerzas propias que desahogan su despecho...

de hombre en una prédica odiosa que alienta la acción de otros hacia una rebeldía estéril...

Como Jefe del Estado quiero reafirmar públicamente mi decisión clara y enérgica de que la persecución de los culpables continuará hasta sus últimas consecuencias.

Al hacer este penoso anuncio, expreso en nombre del pueblo de la nación mi más profundo sentimiento de pesar a la familia del general Aramburu...

Ante este inadmisible agravio que ha manchado nuestra historia, siento la urgencia de expresar a la ciudadanía...

Un pueblo viril entiende el desagravio y hasta la coherencia, pero rechaza el odio y la traición.

Los recha en primer lugar por una natural repugnancia hacia lo bastardo y lo subalterno...

Por es oía nación se agrava ante este crimen sin nombre.

Se agrava por su pérdida tan injusta como cruel de su ex-presidente. Se agrava por el hecho en sí...

Se agrava por sus actores materiales a los que ve internarse en un camino sin retorno...

Se agrava porque sabe que hay cómplices emboscados sin fuerzas propias que desahogan su despecho...

Se agrava porque sabe que hay cómplices emboscados sin fuerzas propias que desahogan su despecho...

ARAMBURU fue uno de los jefes del movimiento revolucionario que derrocó a Perón

Ocupó la presidencia de la República en el período 1955-58

El Teniente General Pedro Eugenio Aramburu, cuyo apellido ha sido condecorado, nació en la provincia de Córdoba el 21 de mayo de 1905...

En 1919 ingresó como cadete en la Academia Militar Argentina y tres años más tarde, el 22 de diciembre de 1922...

El 6 de enero de 1925 fue destinado al Regimiento de Infantería número 18...

Ascendió a coronel en diciembre de 1947 y seguidamente inició cursos en el Centro de Altos Estudios Militares...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

era promocionado a comandante y a partir de marzo de 1953 fue profesor permanente de la Escuela Superior Militar...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

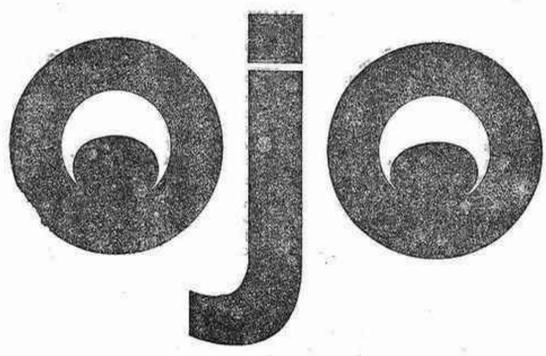
En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

Después de años más tarde se graduó como oficial de Estado Mayor y volvió a prestar servicio en el alto mando de la Quinta División del Ejército...

En 1954 ascendió a General de División, pasando a ocupar la dirección de la Escuela Nacional de Guerra...

En 1955 fue uno de los jefes del movimiento revolucionario y ocupó la Presidencia de la Nación con carácter provisional...

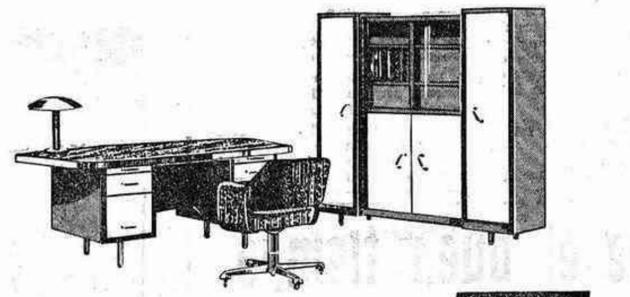


CON SUS OJOS

¡evite reflejos!

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos...

Las superficies de los muebles son todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



MUEBLES DE OFICINA



DISTRIBUIDOR REGIONAL:

Pallardó MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS

Plaza Alcazar de Toledo, 15 CASTELLON • G. V. M. Turis, 48 Valencia • Pintor Cabrera, 6 - ALICANTE

SU INSTALACION DE U.H.F.: SELVI RADIO TELEVISION ASISTENCIA TECNICA T.V. Cazadores, 8 - Teléfono 22 44 26 CASTELLON MAXIMA PERFECCION TECNICA

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. IBERM Bartolomé Reus, 46 - Tel. 221479 - CASTELLON

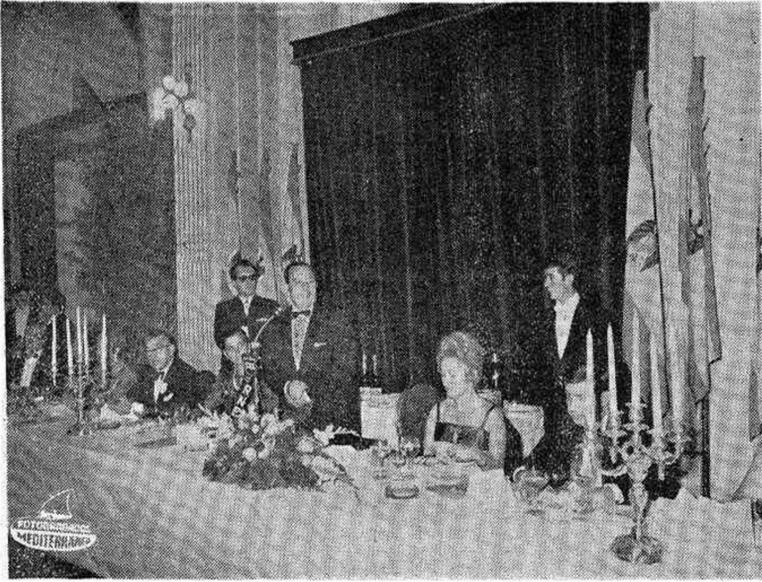
DEPENDIENTE para venta de muebles metálicos necesita empresa muy acreditada de Castellón. ORGA Organizadores Generales Asociados, S. L. Castellón

En Copicorp vendo finca Dos Ha. de regadio tocando playa. Plantación perales. Informes: A. MARRUGAT Villafranca del Panadés, Sta. Clara, 62 - Teléfono 8920444.

PLAZA DE TOROS DE LA VIÑA (BENICASIM) HOY SABADO DIA 18 JULIO A LAS 6:30 ANTONIO MEDINA La inimitable pareja NIÑO DE GRAPA, y LUCIO COBO EL ASNO torero MAÑANA DOMINGO 19 JULIO A LAS 6:30 Serán muertos a estoque DOS NOVELLOS de D. FRANCISCO BARDAL para Pedro RUIZ PEREA y FERNANDO HERRERA 'EL GITANO' NO DEJEN DE PASAR UNA TARDE AGRADABLE EN 'LA VIÑA' Autobuses desde la plaza Fadrell con regreso hasta las 10 de la noche.

...desde ahora el agua mineral tiene nombre propio AGUA FERRIER \* la auténtica y más pura agua mineral. Directamente del manantial a su mesa, sin sufrir alteración alguna. distribuidor Castellón y provincia Antonio Tirado Bausa LOPE DE VEGA, 6-TEL. 214060

# Final del Festival de San Sebastián



**SAN SEBASTIAN** — Se celebró la clausura del Festival Internacional de San Sebastián en su XVII edición en el transcurso del acto se entregaron los premios a las películas ganadoras. Se cerró la edición con una cena a la que asistió el Ministro de Información y Turismo, que en el transcurso de la misma pronunció unas palabras de despedida a los asistentes al Certamen. (En la foto, el Sr. Sánchez Bella durante sus palabras. (Foto CIFRA GRAFICA)

## El Príncipe de España se interesa por el estado de salud de Oliveira Salazar

**LISBOA, 17. (Efe).** — La tensión se mantiene en la residencia del Profesor Oliveira Salazar ante el agravamiento de su estado de salud. Los periodistas han pasado toda la noche en vigilia en la residencia —lo mismo que hace un año en el hospital de la Cruz Roja— esperando noticias.

Uno de los Ministros del último Gobierno que presidió el Profesor Oliveira Salazar declaró esta mañana, al salir de la residencia del antiguo Presidente del Consejo de Ministros portugués que a las cuatro de la madrugada, los nueve médicos que le atienden, informaron que el estado de salud del ilustre enfermo es grave, a pesar de haber experimentado una ligera mejoría.

Todos saben que Oliveira Salazar es un hombre de una gran fortaleza física. Sin embargo, su salud declina, padece fuerte hipertensión, aceleración del ritmo cardíaco, uremia, y cistitis. No obstante su resistencia es enorme y no en balde en Portugal se le llama el "hombre de hierro".

El Presidente de la República portuguesa Américo Thomas, que actualmente se halla a bordo del barco «Príncipe Perfecto», en visita oficial al África Ecuatorial Portuguesa, tuvo conocimiento de la recada del Profesor Salazar ayer durante su escala en la isla de Madeira.

Hoy ha enviado un mensaje, cuando navegaba el barco a la altura de Baía, interesándose por la salud del ex Presidente del Gobierno portugués. Caso de que se produjera un fatal desenlace un avión se halla preparado para que el jefe del Estado portugués regresara a Lisboa, bien sea desde Cabo Verde, bien de la Guinea Portuguesa.

Los portugueses esperan todavía que el Profesor Oliveira Salazar pueda recuperarse.

Hijo de campesinos su resistencia es extraordinaria, como lo ha demostrado durante estos años transcurridos después de su accidente en lucha constante por su vida.

Pero pese a la entereza del hombre, la enfermedad sigue su curso y Oliveira Salazar permanece inconsciente.

El Príncipe de España ha telefonado a la residencia del ex Presidente del Consejo de Ministros portugués interesándose por la salud del ilustre enfermo.

## Los períodos hábiles de caza para la próxima temporada

**MADRID, 17.** — (Pyresa) — Los períodos hábiles de caza, para la próxima temporada han sido fijados, por una orden del Ministerio de Agricultura que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. En el territorio peninsular, estos períodos son los siguientes:

Desde el día 11 de octubre hasta el primer domingo de febrero para la caza menor en general. En las provincias gallegas se limita hasta el 6 de enero.

Ciervo, Gamo y Jabali, desde el 11 de octubre hasta el tercer domingo de febrero.

Oso, Cabra montés, Rebeco y Corzo, desde el segundo domingo de septiembre hasta el 1 de noviembre. El urogallo podrá cazarse desde el tercer domingo de abril hasta el primer domingo de junio; y la avutarda, desde el primer domingo de febrero hasta el día 3 de marzo.

Las aves acuáticas, incluidas becadas, becacas, avefrías, chorlitos y demás palmpedras y zancudas, desde el día 11 de octubre hasta el primer domingo de marzo. A partir del cierre de la temporada hábil de caza menor, las aves acuáticas sólo podrán cazarse en lagunas, embalses, albuferas y terrenos pantanosos. En la Albufera de Valencia, podrán cazarse desde el segundo domingo de septiembre hasta el primer domingo de marzo.

Las codornices y tortolitas, en el mismo período establecido con carácter general para la caza menor más el que disponga el gobernador civil de caza provincial. Las palomas también en el mismo período de la caza menor en general. Las palomas migratorias en pasos tradicionales, desde el día 1 de octubre hasta el día 30 de noviembre, sin limitación de días hábiles. En las provincias de Santander, Vizcaya, Guipúzcoa, Navarra y Huesca se podrán cazar también desde el primer domingo de febrero hasta el último domingo de marzo. Los puestos de tiro, tanto aislados como en línea, habrán de estar necesariamente emplazados en las cumbres de las cordilleras o en zonas altas de sus laderas. Estos puestos serán fijados, quedando prohibidas las escopetas volantes.

Los estorninos, tordos zorzales, en el mismo período establecido con carácter general para la caza menor y, en su caso, el que autorice la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial a propuesta de los gobernadores civiles.

En las islas Canarias el período hábil para toda la caza en general se establece desde el primer domingo de agosto, hasta el cuarto domingo de diciembre. En las Baleares, toda la caza en general, desde el tercer domingo de septiembre hasta el tercer domingo de febrero.

Además se establecen prohibiciones para algunas especies en determinadas provincias, limitándose en otras los períodos hábiles de caza, por diversas circunstancias.

## La Estación de Servicio La Ribera de Cobanes le ofrece gasolina de 98 octanos

En la Estación de Servicio situada en el kilómetro 91 y 92 de la carretera general de Valencia a Barcelona (LA RIBERA DE GABANES) se puede adquirir a

cualquier hora del día o de la noche, GASOLINA de 98 octanos. Es la única Estación de Servicio que posee este carburante en toda la provincia. — R.

# NUEVA YORK: El nuevo acuerdo entre España y Estados Unidos está casi ultimado

### Faltan un par de puntos considerados como «menores» para que lo esté en su totalidad

**NUEVA YORK, 17.** (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). — Fuentes autorizadas americanas informan que, con la mera excepción de un par de puntos considerados como «menores», las líneas generales del nuevo acuerdo hispano-norteamericano sobre las bases establecidas en España en 1953 han sido prácticamente aprobadas por ambos gobiernos. Las negociaciones continuarán satisfactoriamente sobre los últimos puntos restantes, sin que se pueda prever, sin embargo, cuando desembocarán eventualmente en acuerdo.

Se insiste aquí en que la demora en finalizar las largas negociaciones hispano-norteamericanas no se debe a irreconciliables diferencias entre Madrid y Washington sino al hecho de que Estados Unidos no han logrado decidir aún cual ha de ser el carácter del convenio, si «acuerdo ejecutivo», como lo fue el original, o «tratado». La explicación no parece ajustarse del todo a la realidad, pues es evidente que en el clima político que actualmente reina en los Estados Unidos y la creciente hostilidad manifestada por el Congreso contra la aceptación de nuevos compromisos u obligaciones internacionales, el gobierno —incluso deseándolo— tendría dificultades para obtener el respaldo necesario en el Senado y la Cámara de Representantes para un auténtico tratado de mutua defensa hispano-norteamericano.

Todo indica que la verdadera dificultad con la que tropieza actualmente la renovación de los convenios sobre las bases estriba en que la Administración nixoniana es reacia incluso a darles el carácter de un «acuerdo ejecutivo», y sobre todo a reiterar la declaración de 1953, según la cual todo ataque contra una u otra potencia sería «objeto de preocupación» por parte de la otra, declaración esta que, habiendo sido interpretada como una implícita promesa de ayuda americana en caso de agresión a España, no podría ser repetida ahora —se arguye— sin producir alarma en el Senado. Por otra parte —se reconoce— una mera prórroga de los acuerdos, sin ninguna aclaración o estipulación que les confiera, aún cuando solo fuere indirecta o implícitamente, el carácter de una alianza, equivaldría a un «arriendo» o «alquiler» de las bases a los Estados Unidos en términos más o menos satisfactorios

desde el punto de vista económico, pero inaceptables para España, que según las mismas fuentes, ya ha rechazado esta fórmula.

#### LA GIRA EUROPEA DEL PRESIDENTE

Estas dificultades parecen haber aplazado también, por ahora, la decisión de incluir eventualmente a España en la gira europea que el Presidente Nixon ha estado proyectado desde hace unos meses, y cuyas únicas etapas «seguras» parecen ser a estas alturas Suecia y Yugoslavia. Sabido es que en más de una ocasión el Presidente Nixon ha anunciado su intención de visitar España antes de que concluya su mandato Presidencial. Es pues posible, por no decir probable, que si logra vencer las dificultades aún planteadas ante la renovación de los acuerdos hispano-americanos sobre las bases, Richard Nixon emule el ejemplo dado por Eisenhower, pasando por Madrid cuando logre realizar su proyecto de una nueva gira europea.

Por de pronto, la demora en emprender el viaje parece que se debe, sobre todo, al desgo del Presidente de incluir no solo a Belgrado, sino también a Budapest en la gira, dependiendo esta última etapa no tanto de la aprobación del gobierno húngaro (que a todas luces le daría la bienvenida), cuanto de la URSS hoy por hoy terriblemente reacia e irritada todavía por la visita que Nixon hizo a Bucarest. Otras palabras, la próxima gira presidencial Nixon por Europa parece depender en sumo grado del cariz que tomen las negociaciones ruso-norteamericanas en curso, del resultado de los próximos coloquios entre los Ministros de Asuntos Exteriores alemán, Scheel, y el soviético, Gromyko, en Moscú (Scheel se encuentra actualmente en Washington donde confía obtener el respaldo americano tras la política de «apertura a oriente» del canciller Brandt) y, por fin, de los desarrollos en Indochina y en el Medio Oriente.

Tantos son los obstáculos alzados en el camino de la proyectada gira europea del Presidente Nixon, que parece haber tiempo suficiente como para concluir los acuerdos con España cualesquiera sean las dificultades aún restantes, antes de que la etapa de Madrid se plantee definitivamente a la consideración del ilustre viajero.

## Palma de Mallorca espera ya su turista dos millones

**PALMA DE MALLORCA, 17.** (Pyresa). — La afluencia de turistas en Mallorca está alcanzando en estos días unas cifras record. Se espera que el aeropuerto de Palma registre en los próximos días la llegada del viajero dos millones sobre todo teniendo en cuenta los numerosos vuelos que este fin de semana son esperados en el aeropuerto mallorquín.

El pasado fin de semana se registró en el aeropuerto un movimiento de 68.000 pasajeros. Como dato significativo puede indicarse que el pasado lunes llegaron 31 aviones procedentes de Alemania.

## Continúan las vandálicas manifestaciones de protesta en Reggio Calabria

### Numerosas detenciones y quince personas heridas

**REGGIO CALABRIA (Italia), 17.** (Efe—Reuter). — La violencia anoche un nuevo grado en Reggio Calabria, en el tercer día consecutivo de disturbios con motivo de la elección de la capital de la región.

Varios edificios fueron presa de las llamas mientras los manifestantes, armados con piedras, barras de metal y cocteles Molotov, entraban en una batalla campal con la policía. La policía hizo varias cargas con gases lacrimógenos para dominar a los manifestantes, indignados porque la ciudad de Catanzaro, más pequeña que esta se convertiera en la capital de la región creada por la administración provincial, rompiendo ventanas, forzando la puerta principal y prendiendo fuego a las oficinas al lanzar trapos empapados de gasolina y papel ardiendo.

Por otra parte los alborotadores ocuparon la estación del ferrocarril destruyendo la oficina de billetes e incendiaron la vivienda de la estación.

La policía detuvo a 93 personas de los cuales 19 han sido acusados, hasta el momento, por delitos específicos.

#### CONTINUAN LOS INCIDENTES

**REGGIO CALABRIA, 17.** (Efe). — Treinta y cinco personas detenidas que serán acusadas de cometer destrucciones ultrajes y de resistir a la fuerza pública — y los

quince heridos es el balance oficial de los nuevos encuentros que se han desarrollado esta mañana en Reggio Calabria entre manifestantes y fuerzas de policía durante nuevas y vandálicas manifestaciones de protesta porque Reggio no ha sido designada capital de Calabria en favor de Catanzaro sede de la primera reunión del consejo regional calabrés.

Durante la mañana los manifestantes han incendiado el salón de espera y de venta de billetes de la estación de Reggio que permanece ocupada por los manifestantes que obstruyen las vías. Todo el tráfico ferroviario ha quedado bloqueado. Intentos de asalto se han producido en la Jefatura de policía que permanece vigilada por fuertes contingentes policíacos.

Las fuerzas del orden han tenido que arrojar gases lacrimógenos contra los manifestantes en distintos puntos de la ciudad. Se han producido nuevos incendios de coches rotura de cristales de numerosos establecimientos y verdaderas lluvias de piedras sobre las fuerzas de policía. El anuncio de que los funerales por el ferroviario muerto anteañoche serían en forma privada para evitar incidentes, ha indignado a la población que ha vuelto a realizar nuevas manifestaciones de protesta.

## Tres temas españoles en la prensa belga

### El asunto Matesa, el triunfo en el Festival I. de la Canción y la declaración de Episcopado Español

**RUSELAS, 17.** (Del corresponsal de Pyresa Ignacio María Sanuy). — Tres temas relacionados con España ocupan hoy la preferente atención de la prensa belga. En primer lugar las últimas noticias relativas a las decisiones tomadas por nuestro Tribunal Supremo en relación al asunto Matesa en segundo término el triunfo del equipo español en el Festival Internacional de la Canción que ayer noche culminó en el casino de Knokke —centro chic de vacaciones— y finalmente el importante documento publicado por el Episcopado español al concluir su reunión comprometido a luchar contra la pobreza en su aspecto cultural como en sus implicaciones sociales y cívicas. Las tres noticias las conocen ustedes antes de que yo les haya leído, pero vale la pena subrayar que las tres contribuyen a crear un nuevo clima informativo en relación a España.

#### TRIUNFO EN LA CANCIÓN

En cuanto al triunfo español en el festival de Knokke, triunfo que se produce por segunda vez ya que el año pasado también ganó España frente a los rivales británicos, ha sido acogido muy bien por los periódicos. Las fotos de Jaime Morey, de Cristina de Dyango, Dova y Julio Iglesias están hoy en las primeras páginas. Es cierto que algunos no se han entusiasmado con ese éxito y hubieran preferido ver en el palmarés a los británicos, pero hay que reconocer que la prensa ha sido objetiva y está honestamente de acuerdo en reconocer los méritos de los españoles si bien el conjunto ha sido seguido muy de cerca por los ingleses. Al fin y al cabo como solo dos equipos llegaron a la cumbre era obvio que uno de los dos había de llevarse los laureles.

#### EL EPISCOPADO Y LA POBREZA

Respecto a la reunión del Episcopado Español, se subraya la importancia del documento elaborado sobre la pobreza y por primera vez, periódicos tan calificados y exigentes como «Le Soir», reconocen que la pretendida vinculación de los prelados al Gobierno no corresponde a la realidad, sin que se trate tampoco de un Episcopado que se sitúa en un plano agresivo frente al Poder, sino más bien de unos prelados que están en su sitio, que asumen sus responsabilidades con rigor.

Las tres noticias de hoy han contribuido a que el lector se haga una idea diversa de la vida española y han eliminado bastantes tópicos comunes. La impresión del lector es que nuestro país no puede ser medido solamente por sus diferencias, sino también por lo que tiene de común en el entendimiento de los grandes problemas que hoy se viven solidariamente con la independencia de las fronteras.

## Sigue el buen tiempo

**MADRID, 17.** — (Servicio especial de PYRESA). — Durante las últimas veinticuatro horas, el cielo ha estado poco nublado en Vascongadas, cabecera del Ebro y Baleares, permaneciendo despejado en el resto de España. La temperatura ha iniciado una subida y hoy ha sido ligeramente superior a la de ayer, alcanzándose máximas de treinta y ocho grados en Badajoz, treinta y siete en Sevilla y Córdoba y treinta y seis en Santa Cruz de Tenerife, como valores más elevados, siguiéndoles Ciudad Real y Cáceres con treinta y cinco; Pontevedra, Madrid, Toledo y Granada, con treinta y cuatro, y Albacete con treinta y dos. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Teruel con seis grados.

#### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Las altas presiones cubren el área comprendida entre Azores y el Cantábrico y se prolongan hacia el Suroeste, a través del Mediterráneo occidental hasta Argelia. Los vientos soplarán en la Península del segundo cuadrante más templados y para mañana el pronóstico debe ser buen tiempo, despejado en general y con temperaturas algo más altas. Solamente habrá cielo poco nublado en el litoral malagueño y gaditano, en Mahón y nordeste de Cataluña. Es probable que se registren neblinas de corta duración en el litoral catalán.

## HUMOR



SIN PALABRAS

## El martes, negociaciones entre el Mercado Común y Gran Bretaña

### Todo ultimado en Bruselas para la primera sesión

**BRUSELAS, 17.** — (Efe) — Han quedado ultimados los trabajos relativos a la preparación de la primera sesión de negociaciones entre el Mercado Común Europeo y la Gran Bretaña para la adhesión de esta última a la C. E. E., según se anuncia hoy en Bruselas de fuente comunitaria.

Esta primera sesión se celebrará en la capital belga el próximo martes. Los «seis» propondrán a los negociadores de Londres que se aborden desde el primer momento los problemas más importantes, concretamente el de la financiación de la política agrícola común, y que la delegación británica fije su posición en primer lugar.

Por parte de la Comunidad, no se procederá a la creación de grupos especiales de trabajo sino a medida que las negociaciones lo exijan.

Los «seis», por otra parte, han confirmado su intención de informar regularmente al resto de los países de la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC), sobre los progresos de las negociaciones con Inglaterra.

La delegación negociadora británica, por su parte, ha confiado ya a los «seis» un primer documento de trabajo sobre la negociación, referido a la declaración comunitaria sobre la oportunidad de que tanto los «seis» como los países candidatos a la adhesión adopten una posición común sobre el problema de las preferencias generalizadas en favor de los países en vías de desarrollo.

Al parecer, la Gran Bretaña desea que Hong-Kong se incluya entre los países que se beneficiarán del sistema de preferencias generalizadas a instaurar.

## NUEVOS PERIODISTAS DE HONOR

**MADRID, 17.** (Pyresa). — Con motivo del 18 de julio, el Ministerio de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, ha designado periodistas de honor a los siguientes señores:

D. Francisco Casares Sanchez, D. Manuel Jiménez Quiles, Don Ibrahim de Marcovell, D. Sabino Alonso Puyo, y D. Javier de Barri Mundi, a título póstumo.



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Administración y Talleres  
Avenida Cervantes y Velasco  
Tel. 22 00 36 y 22 00 60

SABADO, 18 DE JULIO DE 1970

Moqueta

**AIRON**  
multi

PARA INAGOTABLES  
APLICACIONES EN EL  
HOGAR

Distribuidor para:  
TARRAGONA, CASTELLÓN, VALENCIA  
Y ALICANTE

**MADERAS CLEMENTE, S. L.**

Navarra, 1,  
Tel. 21 69 55  
CASTELLÓN

Ctra. Onda, 101  
Tels. 378 y 719  
VILLARREAL

## El 18 de Julio continúa constituyendo cifra y bandera de paz y desarrollo



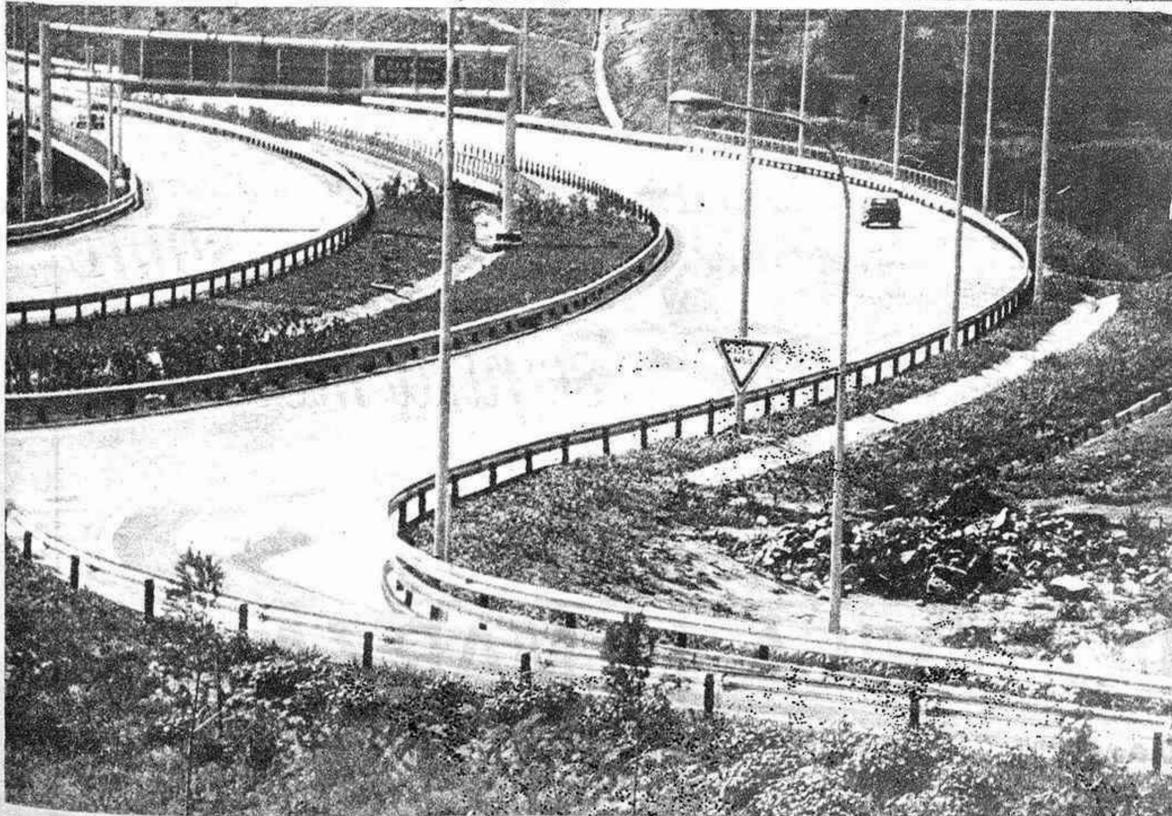
**E**n la larga historia de la decadencia, del hundimiento y de la miseria de España en la época moderna el 18 de Julio de 1936 surgió, con todo el dramatismo de su primer significado, como un intento de ruptura definitiva, del signo histórico que España iba arrastrando, o que arrastraba a España, durante más de un siglo hasta entonces. Treinta y cuatro años después de aquella fecha, es decir, bastante más de lo que hasta no hace mucho se consideraba etapa en la vida de un pueblo cubierta por una generación, el 18 de Julio continúa manteniendo toda aquella primitiva vigencia y sigue constituyendo la cifra y bandera de nuestra paz y del desarrollo nacional.

Lo que costó a España aquel esfuerzo salvador iniciado en esta misma fecha gloriosa que hoy conmemoramos, está ya más que dicho y explicado, aunque nunca pueda olvidarse. Pero a costa de aquel inmenso sacrificio, hoy ya podemos afirmar que nuestro país rompió de una vez para siempre con el proceso desintegrador, abandonista, perezoso y disolvente

que había fraguado la decadencia nacional y extraído al parecer para siempre a España de los carriles del progreso y de los crecientes niveles de bienestar que otras naciones iban conquistando de modo sistemático. El 18 de Julio y sus consecuencias han traído para los españoles la vuelta a una continuidad en el orden creador que poco a poco ha restablecido todo el vigor de nuestra sociedad, ha ido dando posibilidades a las ilusiones emprendedoras de nuestro pueblo y ha potenciado todos los planes que para llevar a España adelante en cualquier aspecto exigían una base de estabilidad y un plano prudencial de tiempo por delante. Pero junto a este el 18 de Julio dio ambición a España entera y le ha ido dando de tregua en tregua nuevos impulsos a su afán para seguir cada vez hacia metas más lejanas y más elevadas, para aspirar a realidades que antes parecieron imposibles, a emprender proyectos que hasta no hace mucho eran entre nosotros puras utopías.

Pero, ello, treinta y cuatro años después del 18 de Julio histórico en que la voz de Franco con-

voco a la nación para una empresa salvadora, la paz y la entraña del país son totalmente distintas. Si en nuestra geografía surgen obras y realidades cuya grandiosidad, dentro de los signos forzados por el tiempo en que vivimos, dicen ya bien a las claras lo que ha cambiado España en los últimos lustros, es en la propia vida diaria del país, con un pueblo que como alguien ha dicho, ha hecho ya de la paz del orden de la convivencia y de la libertad un hábito incorporado de modo efectivo a su modo de ser, donde podemos contemplar mucho mejor el formidable impacto de lo que se ha dado en llamar con toda propiedad la fuerza, la esencia y el significado del 18 de Julio, que para España hoy sigue siendo, bajo el signo del mismo hombre que alzó la bandera treinta y cuatro años atrás, garantía en todos los aspectos y fundamentos de una continuidad en el progreso, abierta hacia el futuro con las mejores perspectivas en este momento crucial de la apertura de España hacia la efectividad de su incorporación a Europa.

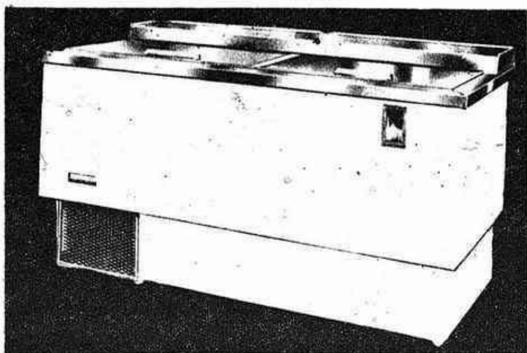


LA CAZA, LA PESCA  
Y TODOS  
LOS DEPORTES,  
PARTEN DE

**armería**  
**LEVANTINA**

Ángel Mateo López  
Trinidad, 7 - tels. 22 39 72 y 22 49 38 - castellón

# GRAUMAR

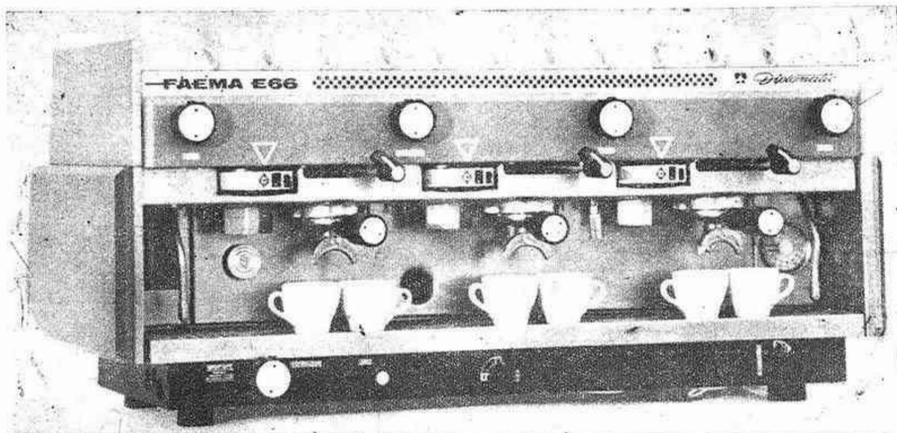


Fabricadores Automáticos  
de Hielo en Cubitos

Mostradores de Bar  
Montajes completos Hostelería

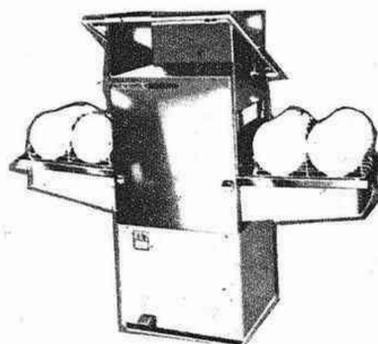
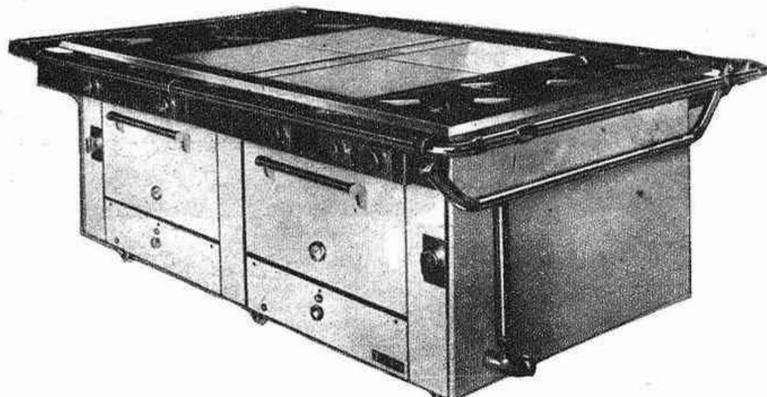
## FAEMA

MAQUINAS PARA CREMA DE CAFE



# FAGOR INDUSTRIAL

## AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA



### MANUEL GRAU TORRALBA

SAN LUIS, 39 Teléfono 220757  
CONDE PESTAGUA, 32 Teléfono 221367  
TALLER Teléfono 221723

### CASTELLON

# SEAT

## Siempre en vanguardia

### VELOCIDAD A TODO CONFORT

*sobre  
segura mecánica*



CONCESIONARIOS:

### MICHAVILA

PADRE JOFRE, S/N • TEL. 213772

### MARZA, S.L.

PL. A. DE TOLEDO, 4 • TEL. 214659

### CASTELLON

18 DE JULIO: LIBERTAD Y EJERCITO

Por José Miguel ORTI BORDAS

En principio, debo decir que el 18 de Julio es mucho más que una fecha. Tras del número se esconde un jalon histórico que ha dado savia a más de treinta años de vida española y la seguirá dando.

pañola: es, en definitiva, la clausura de un ciclo histórico y el comienzo de una nueva y gran empresa. La gran empresa de hacer de España un Estado, de poner en forma a la sociedad española, de darle a nuestro país figura y capacidad de permanencia. A partir de aquel día del doloroso verano del 36, se logra fundamentar en España un Estado, se logra instrumentar esa cota de convivencia que es el Estado, esa realidad en la que se integran los intereses particulares al servicio de una empresa de todos.

Por otra parte, si justificado estuvo el Alzamiento del pueblo y del Ejército, ante la quebra y desaparición de un orden político que se derrumbaba en la anarquía, esa justificación y legitimación se acrecientan porque el Alzamiento del 36 logra edificar y consolidar una plataforma de convivencia, que se nos muestra con los siguientes triunfos: su estabilidad, su originalidad y su capacidad de respuesta al reto del futuro.

protagonista principal, que no hay que olvidar: el pueblo español, el pueblo en armas, es decir, el pueblo hecho Ejército. Y junto al pueblo y al Ejército, la figura concreta de un hombre excepcional: Francisco Franco. La base popular como apoyo de ese logro que es el Estado Nacional y la aparición de un Caudillo popular como es Franco, son realidades concretas que están en la esencia de un 18 de Julio en el que se hace verdad aquella afirmación tan profunda y significativa de Pérez Galdós: "No hay España sin libertad y no hay libertad sin Ejército".

Julio no se limitó —como algunos querían y otros temían— a administrar una realidad de victoria, propensa al triunfalismo, ni a quedarse en un empirismo enteco, sin ideología, en el que la eficacia se antepusiera a la justicia. Se trató de la creación de un orden social nuevo, ambicioso de justicia, sin infantilismos revolucionarios, y repleto de la mejor prudencia política. Surgió un estado con carga doctrinal para enfrentarse con la necesidad de una transformación profunda de nuestro orden social y político, buscando, simultáneamente, la consecución de una democracia social y de una democracia política al nivel histórico de su tiempo. Una democracia en la que la libertad no fuera santuario de defensa de los intereses de la burguesía.

sino que fuera algo real y concreto materializado en una igualdad tangible. La fecha histórica del 18 de Julio comporta el levantamiento paulatino de un panorama institucional sólido, encaminado hacia su propia continuidad perfecta. La clave básica de esta realidad es el Movimiento Nacional. De la mano de Franco, el marco en el que se han encuadrado, equilibrado y potenciado las fuerzas de la nación a lo largo de esta decisiva experiencia histórica, ha sido —y sigue siendo— el Movimiento Nacional. Bajo la Jefatura vitalicia de Franco, el Movimiento se nos presenta como el cauce de integración de los españoles que han protagonizado esta tarea de creación de un modo español de convivencia como respuesta original y efectiva.

Como empresa de futuro no uniformadora. Como quehacer comunitario con ambición histórica. Desde nuestra perspectiva, la decisión a que el Ejército y el pueblo se lanzan en el 18 de Julio, ha cuajado en algo con plenitud y mayoría de edad. Es una afirmación del ser de España conseguida y fructificada. Aquellos días fueron, ciertamente, gloriosos y tristes, pero marcaron la puerta de salida que precisaba nuestro pueblo para alcanzar dignidad y grandeza. En la paz ganada, cada 18 de Julio nos trae la meditación optimista de que la España nueva surgida de él se encuentra ya lanzada hacia el mañana, dominando su destino y en la lucha diaria, permanente e irrenunciable, por la Justicia y la Libertad.

HEMOS HECHO COSTUMBRE DE LA PAZ

Por JAIME NOS RUIZ

El discurso del Vicesecretario General del Movimiento y Consejo Nacional por nuestra provincia el pasado domingo en el ambiente enervado que vivimos en el Colegio Universitario, fue una anticipada exaltación conmemorativa de esta fecha de hoy, cuya ambición histórica, cuya significación esencial, cuya fuerza para el futuro de España conlucido desde 1936 y visto también desde ahora cobraron en las importantes palabras de Orti Bordas eco que levanto justificado entusiasmo en su auditorio. Pero dentro de ese discurso de tanta significación, nos otros escuchábamos ciertas palabras que creemos son como la concreción más exacta de algunas de las cosas fundamentales que el 18 de Julio, esa piedra fundamental de nuestro actual edificio nacional, ha venido a representar para España.

tes, en progresos más definitivos. El 18 de Julio ha traído para España esa paz casi milagrosa traducida ya en el milagro de nuestro desarrollo inconcebible treinta y cuatro años. Esa paz que surge no como un tramo de excepción, sino como costumbre enraizada en nuestra propia existencia. No hay duda

que sobre ella como base indiscutible y firmísima, el porvenir del país sigue proyectado, y hoy más que nunca, a nuevas conquistas que con la paz los españoles no hay duda sabremos lograr como hemos logrado otras muchas a las que nadie, antes de la paz nacida del 18 de Julio, nos daba opción.

18 DE JULIO

Por JORGE VIGON

DESDE hace treinta años, cuando llegan estas fechas, uno se ve requerido para hilvanar alguna idea en el hilo del "18 de Julio". Y aunque se hace poquitas ilusiones acerca de las amables palabras en que viene arropada la demanda, no puede negarse a quien le coacciona con la cordialidad de su ruego y con la solemnidad de la fecha.

do por una ilusión confusa, desordenada y caótica. Sin embargo, en uno y en otro campo se adviene un afán de unidad en el que predomina a veces la captación y más veces la violencia. Era evidente que el triunfo de cualquiera de los contendientes, hubiera hecho inevitable el deseo de incorporar a los adversarios incorporables, y de fijar la posición de los que no lo fueran. Esta sería, en cualquier caso, una operación típicamente revolucionaria, en cuanto se realizara con rapidez y violencia. Pero esto no sería una revolución; la revolución verdadera es siempre obra del tiempo, de las circunstancias, y de los sectores de fuerza que el acto inaugural —guerra o revuelta— proyecta hacia el porvenir.

país. Por su parte Benoit-Méchin comprobaba con seriedad histórica como en el curso de veinte años —de 1918 a 1938— en el seno de las "incertidumbres alemanas" el Ejército encarna la certeza, no se desvía de su línea de conducta y viene a ser como la pasarela lanzada sobre el abismo que se abre ante el II y el III Reich; la vena militar que él descubrió atravesando el cuerpo político de Alemania, se rompió luego en las manos de un operador inhábil y por ella se fue la mejor sangre del pueblo alemán.

ocupar un lugar al sol del Poder. No miento si digo que un sistema que puede desembocar en ese pintoresco caos, no me inspira ninguna simpatía. La consecuencia, entonces, fue la Dictadura del General Primo de Rivera que consiguió notables resultados, pero no pudo evitar errores que dieron con ella en tierra. Los errores de esta naturaleza y de tales consecuencias se han debido siempre, en casos análogos, a la ignorancia de las leyes de la política, común a la mayor parte de los ejecutantes.

«La Europa de las guerras civiles»

Por M BLANCO TOBIO

Las naciones, como los hombres, son hijas de su tiempo, y España lo fue del suyo en aquel dramático mundo del año 1936. La contienda que iniciamos aquí el 18 de Julio de aquel año, se ha visto largamente como la culminación catastrófica de un proceso de conflictos civiles que habían llenado nuestro siglo XIX, y había bastante de verdad en ello; pero criterios posteriores, más evolucionados y menos locales, nos permiten hoy comprender que la España traumáticamente partida por la guerra civil tenía que ver mucho más de lo que se sospechaba, con la Europa de 1936; que su patología correspondía a la de la Europa de su tiempo.

rrido siempre y como ha probado Henry A. Kissinger en uno de sus brillantes ensayos, oscuridad o fuerte paisaje revolucionario o convulso que se desarrollaba detrás de cada frontera nacional. Es más: Para algunos gobiernos las crisis internacionales eran bienvenidas tapaderas de lo que se cocía en casa. Y en definitiva, el estallido de la segunda guerra mundial no fue, en buena parte, más que una acumulación y combinación de estallidos de conflictos civiles aplazados. Hasta en la Alemania "nazi" las urnas fueron —parafraseando a Clausewitz— una liquidación de la guerra civil por otros medios.

acción en sus respectivos países. No tiene consistencia, pues, la idea de que en aquellas fechas que hoy evocamos sólo en nuestro país había una situación de guerra civil, y quien no vea en el segundo conflicto mundial una descarga de acumulados conflictos intestinos, nunca comprenderá del todo lo que siguió. Si en España lo latente o sustrato o solo diferido en el resto de Europa se tradujo en abiertas hostilidades, fue por una serie de circunstancias casi únicas. La II República española estaba en un mucho más avanzado grado de descomposición que la III República francesa, y bastante más de lo que lo había estado la República de Weimar. Nuestro proceso revolucionario se había acelerado más que el de otros países europeos, y completado el cuadro no arrastrábamos las herencias de un siglo XIX como el inglés, el francés o el alemán, de enriquecimiento industrial y de poderío, sino de decadencia, debilidad y continuos "pronunciamientos". En cierto sentido, nos anticipamos a liquidar una situación nacional que el resto de Europa había de liquidar, de otra manera y en otras circunstancias, sólo después de la segunda guerra mundial.

Cuando aquí se habla de la "revolución pendiente", la impaciencia —noble impaciencia— que iría olvidarse del tiempo. Y sin embargo es un hecho, que la revolución rusa lleva más de cincuenta años sin acabar de realizarse y la revolución francesa al cabo de doscientos años no ha agotado su substancia germinal. Fue la voz del Ejército lo que convocó aquí a la acción. Y era enteramente lógico. Desde la Constitución de Cádiz viene repitiéndose en todas que el Ejército, además de la defensa exterior del Estado debe "asegurar la conservación del orden interno" (1872); o "defender a la Patria de enemigos exteriores o interiores" (1878); o "mantener la independencia e integridad de la Patria y el Imperio de la Constitución y las Leyes" (1889). La reciente Ley Orgánica del Estado le confiere la misión de "asegurar la unidad e independencia de la Patria, la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa del orden institucional". Lo mismo las viejas Leyes que la Ley reciente, lo que hacen es señalarle una misión evidentemente política. Se constituye el Ejército en una —muy su generis— asociación de acción política.

En realidad no es en esto en lo que España "es diferente". "L'après au soldat" resonaba en Francia mucho antes de que Barrés acuñara el afortunado tópico. Guillón había horinado —sin demasía simpatía, es cierto— los complot militares bajo el Consulado, el Imperio y la Restauración. Hace veinticinco años más o menos, Girardet, a través de un estudio sobre la sociedad militar en la Francia contemporánea, permitía descubrir las interacciones de la milicia y la vida política, en su

En aquel caso, fue el más acusado, el propósito y la promesa de volver cuanto antes a la "normalidad". De otra parte, el regusto de las Jeremiadas de los hombres del 38 dio lugar a una deformación de la perspectiva. Habían hablado tanto y tan mal del caciquismo y de la oligarquía que aquel pelotón de soldados —que hubiera dicho Spengler— creyó que todo lo que había que hacer era desmontarlos y supuso que para lograrlo bastaban tres meses. Noventa días —se ha dicho— sobran para restablecer el orden público, pero eran insuficientes para resolver el problema de Marruecos o la situación financiera. La oligarquía estaba representada para aquellos Generales por los partidos políticos. Y pienso que, como visión superficial, no era descartada. Cuando para escalar el Poder, o para mantenerlo, en él, es necesario un partido, no hay más remedio que soportar sus consecuencias. Un partido no tiene razón de ser si no es numeroso; conseguirlo es relativamente fácil; la técnica proselitista es por naturaleza poco escrupulosa: Ofrece sin tasa, y no puede olvidarse de gratificar. Alterna entre la propaganda demagógica —dirigida a los instintos primarios, o a cualquier especie de sentimentalismo ajeno a la inteligencia— y a la administración del estanco de empleos y prebendas. El país es el que sufre la sublevación de la necesidad irritada, y paga las consecuencias de este fruto del sistema.

"Hemos hecho costumbre de la paz", decía el Vicesecretario General al destacar la moderación que todos, absolutamente todos los españoles han mantenido en estos últimos treinta años, no paréntesis sino principio de un cambio definitivo de signo en la historia de nuestro país. Efectivamente, hemos hecho costumbre de la paz, hemos hecho de la paz por vez primera en siglos en España, una costumbre, un hecho normal, diario, sencillo y espontáneo de nuestra propia vida. Y no hay duda de que con ello, sólo por ello, ha sido posible la fecundidad prodigiosa y la crecientemente esperanzadora posibilidad española hacia el futuro. El 18 de Julio, que fue comienzo de una nueva guerra civil, Dios quiera, como José Antonio escribiera, que la última entre españoles, ha venido efectivamente, con el paso del tiempo y por la propia significación de la fecha, a ser símbolo y expresión no del comienzo de la contienda liberadora, sino de la paz misma, de la paz definitiva y creadora que tras ella ha podido darnos el contenido trascendental de ese 18 de Julio. Y así, año tras año, conmemoración tras conmemoración, en esta fecha de hoy, en el eco tremendo y glorioso del 18 de Julio, se ha afianzado la fecunda paz española, se ha hecho costumbre nuestra paz, se ha derramado la fuerza y el sentido de la fecha en una nueva moderación de todo nuestro pueblo, como Orti Bordas decía. Muchas cosas necesitaba España cuando el 18 de Julio, suyo treinta y cuatro años, hoy conmemoramos, llamo a las puertas de nuestra tragedia nacional como un alabado nazo tal vez definitivo para el desastre o la salvación, pero por encima de todas y antes que ninguna, España tenía por entonces una tremenda, una dramática, una insoslayable necesidad de paz que hiciera posible la propia vida de sus gentes y la consecución de todas las demás cosas de que el país y el pueblo carecían. Felizmente, el 18 de Julio, tan fecundo en todos los aspectos, lo ha sido especialmente en este del logro de la paz, que de una vez para siempre ha estabilizado la vida nacional, abriéndola al ancho campo del bienestar y del progreso, de la estabilidad y la ambición puestas, de trecho en trecho, en metas más altas, en pasos más importan-

«Había sido todo esto pacífica rotación de partidos políticos en el poder? ¿Podía contemplarse el derrumbamiento de la República de Weimar, o la instalación del frentepopulismo en Francia como simple continuación de lo mismo, o como meras correcciones de rumbo? A medida que hemos ido profundizando en el estudio de la Europa de los años treinta, hemos ido identificando en la raíz misma de los sucesos políticos de entonces su carácter de "guerra" civil latente en mayor o menor grado. ¿Recuerdan Vds. la atmósfera de aquellos años? ¿Recuerdan las multitudes iracundas, los discursos incendiarios, los demagogos que florecían por todas partes, los programas políticos de represalia y de "vendetta", las revoluciones que se fraguaban en la sombra y fuera de ella, las crisis turbulentas, y la promulgación tan universalmente generalizada, de que nos hallábamos en el umbral de una nueva era cargada de violencia? La situación internacional, que en esa más que trágica de situaciones internas, dentro de cada nación, como ha ocu-

Por otro lado, esa segunda gran conflagración no hizo más que aplazar el desarrollo de procesos revolucionarios en curso desde muchos años atrás. ¿Cómo, sino, explicar lo que ocurrió con todos los países del Este de Europa, en cuanto terminaron las hostilidades? La presencia del Ejército Rojo en esos países, ciertamente hizo posible el derrumbamiento y sustitución de los "viejos órdenes" y "viejos regímenes" por las Repúblicas Populares. Pero éstos no partieron del vacío, sino de la adhesión de millones obreros que por años o quiza por siglos se habían sentido oprimidos. Y en la misma Europa Occidental, ¿qué vimos en Francia, en 1945, cuando la primera división de De Gaulle, y qué vimos en Italia, cuando las elecciones de 1948, sino un último y casi desesperado embite del comunismo para asaltar el Poder y realizar la revolución diferida? Fue la Europa de Julio de 1936, en efecto, la Europa de los conflictos civiles consumados ya o diferidos, y en ella situamos a la España del 18 de Julio en guerra y fascinante y arrebatando a todos los revolucionarios del mundo, que esperaban la misma hora de la

La Gran Cruz de la Orden de Cisneros a D. Joaquín Bau Nolla

La Encomienda con Placa a D. Manuel Azaña y a D. José Luis Pérez-Paya

D. Fernando de Val Marco, galardonado con la Encomienda con Placa del Yugo y las Flechas MADRID, 17 (Pyresa). — Con motivo de la festividad del 18 de Julio se han concedido las siguientes condecoraciones de la Orden de Cisneros: Gran Cruz a D. Luciano de la Calzada y Rodríguez, D. José Carlos de Hoz, D. JOAQUIN BAU NOLLA y Dña. Pilar Careaga Basabe. Encomienda sencilla a D. Severiano de Hoyos Casen, D. José Manuel Sarasua Fernández, don Antonio Morales Souviron, don

Marcelo Paredón García, don Luis del Barrio Gerner, D. Clemente Díaz Ruiz, D. JOSÉ LUIS PÉREZ-PAYA y SOLER, D. Fernando Velasco de Andrés, D. José Sánchez Alcalde, D. Daniel Pérez Torres, D. Pedro Olivares Socías y D. Carlos del Peso y Calvo. ENCOMIENDA CON PLACA DE LA ORDEN IMPERIAL DEL YUGO Y LAS FLECHAS, D. Fernando de Val Marco. N. de la E. — Sinceramente queremos felicitar a D. Joaquín Bau, a D. Manuel Azaña, a D. José Luis Pérez-Paya y a don Fernando de Val, tan queridos amigos, por estas altas recompensas con que se los distingue en la histórica fecha de hoy. Un ejemplo, puede corroborar esta última afirmación. El pluralismo que tantas nostalgias, o sueños, despierta había alcanzado un clima casi pintoresco en las elecciones generales de 1922, que llevaron al Congreso veintitrucho. El más nutrido de los lineales de Romanones con cuarenta y ocho diputados; los más reducidos los integristas, los nacionalistas catalanes, los nacionalistas vascos, y la Liga Monárquica vicalana cada uno con un sólo representante; y entre unos y otros, la izquierda liberal de Alba; los liberales agrarios de Gasset; los liberales, a secas, de Alcalá Zamora; los conservadores, clericalistas, mauristas, regionalistas, republicanos socialistas, la Unión monárquica nacional, los tradicionalistas, los católicos, las clases mercantiles, los agrarios independientes, y los independientes a secas que eran oímno. ¿Qué clase de confrontación de pareceres podía establecerse en aquel conclave? La cosa era tanto más difícil cuanto que esta división y subdivisión en familias, grupos, especies, e individuos, obedecía en general a un propósito de los cabezas de grupo de reunir número de adeptos suficientes para justificar sus aspiraciones a

# sol-Thermic<sup>sa</sup> sigue sin competencia

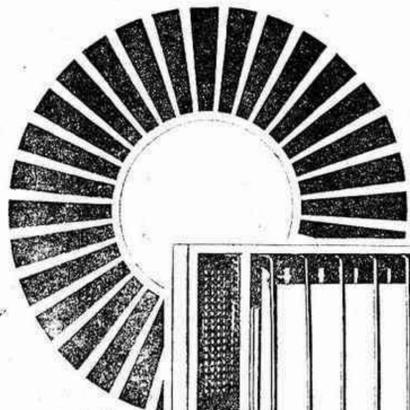
(a pesar de que algunos  
pretenden imitarlo)

Porque sol-Thermic<sup>sa</sup> es el único difusor puro  
que existe en el mercado

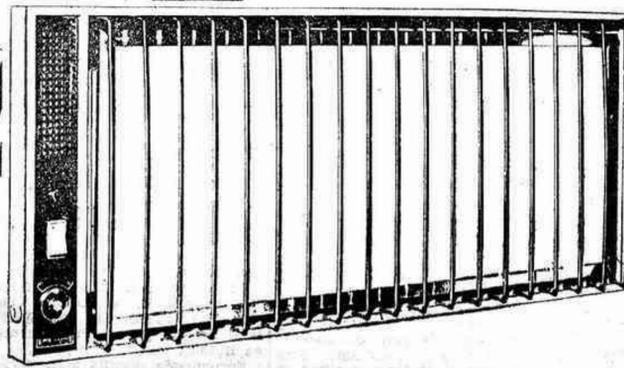
Gracias a la extraordinaria capacidad calorífica de su placa difusora, que difunde el calor en un ángulo de 180°, no precisa -- del aire para transmitir el calor.

Le sobra por lo tanto utilizar la convección, evitando que se -- ennegrezcan las paredes y se reseque el ambiente.

Todas estas razones, su gran economía y su belleza de líneas (me -- dalla de plata FORMAS-70 por su diseño) hacen que el difusor (me -- sol-Thermic<sup>sa</sup> siga sin competencia.



sol-Thermic<sup>sa</sup>  
calefacción  
por difusión  
como el calor  
del sol



**Thermic-barcelona<sup>sa</sup>**  
Travesera de las Corts, 15 - 17  
Hospitalet (BARCELONA)

**Thermic-castellón<sup>sa</sup>**  
Ronda de Mijares, 84  
CASTELLÓN

**sol-Thermic<sup>sa</sup>**  
Rodríguez de San Pedro, 2  
MADRID

# Un año más de eficacia

## Obras con presupuesto total de más de 410 millones de pesetas realizadas en nuestra provincia desde el pasado 18 de Julio

Clase de obra	Presupuesto
Saneamiento	31.356.424
Vías de comunicación	41.577.744
Regadíos	14.939.818
Electrificación	29.427.397
Colonización	6.033.030
Viviendas	78.858.090
Edificios públicos	38.937.431
Centros de Enseñanza, culturales y otros	57.451.419
Instalaciones deportivas	20.094.529
Centros sociales	5.250.294
Casas de la juventud	3.937.842
Pavimentaciones, urbanización y abastecimiento aguas	73.234.363
Defensas playas	8.773.516
Instalación repetidores T.V.	125.800
Instalación telefónica	60.000
<b>Total</b>	<b>410.172.472</b>

Clase de obra	Presupuesto
Reparación calle Abajo	10.000
Acondicion. fuente y lavadero	5.000
<b>VILLANUEVA DE ALCOLEA</b>	
Inst. alumbrado público	465.297
Ampl. captac. aguas	250.000
<b>VILLARREAL</b>	
Pav. varias calles	10.203.430
Fuente luminosa P. S. Pasc.	305.738
Jardín Plaza Monolito	115.000
Adquisición terren. G. Esc.	3.975.000
Id. terr. prog. calles	120.846
Id. "G. Esc. Alquerías N. Perdidio"	1.140.422
Id. Nuevo Matadero	2.471.800
Id. Centro Subnormal	545.000
Inst. semáforos calles	213.733
Pista polid. G. Escolar	348.957
Id. Constr. nichos Cement.	713.346
Alcant. varias calles	700.000
Pavim. y urbaniz. Avda.	700.000
Id. c. Bechí y Piedad	630.000
Escuela Capacit. Agr. terrenos	3.500.000
Edificio Escuela Capacitación Agraria	4.035.755
Pavim. caminos vecinales	5.539.348
Adquisición casa calle 18 Julio	134.000
Revest. acequias	3.215.917
Alumbrado barrios extramuros	237.000
<b>VILLAVIEJA</b>	
Adquisición terrenos calles	250.784
Repar. alcant. 22.228	id.
Id. tubería agua potable	14.200
Id. inst. electr. agua potable	40.209
Id. G. Escolar e instal. cocina	38.312
Señales tráfico	10.734
Mobiliario Ayuntam.	37.600
Relleno grava varias calles	44.560
Constr. 2.º tramo caminos	582.548
Arreglo fachada	47.990
<b>VILLORES</b>	
Pavimentación calles	50.000
<b>VINAROS</b>	
Pavimentación varias calles	966.900
Carretera Costa	4.884.100
Constr. 400 Viviendas	72.000.000
Posto Pescadores	id.
Id. matadero Municip.	3.706.482
Constr. G. Escolar	5.566.616
Casa Cultura	2.937.539
<b>VIVER</b>	
Pavim. calle Mayor	210.000
Alumb. público	690.000
Distrib. aguas	935.386
Urbaniz. Mariano (explanac.)	314.017
Campo Deportes (1.º fase)	1.557.364
Constr. Muro Matadero Municipal	177.659
Escuela Hogar adapt. locales	117.723
<b>ZUCAINA</b>	
Rep. G. Escolar	150.000
Urbaniza.	51.000
<b>ALMENARA</b>	
Constr. 10 viviendas maestros y 2 aulas escolares	3.604.790
Montaje Guard. Infantil	218.369
<b>LUDIENTE</b>	
Refor. y acondicionar escuelas	60.000
<b>SAN JORGE</b>	
Centro Juvenil Tele-Olab	100.000
Repar. caminos	100.000
Repar. casa Matado.	35.000

**9.332 obras inauguradas en toda España**

MADRID, 17 (Pyresa). — En torno a la fecha del 18 de Julio, han sido inauguradas un total de 9.332 obras y servicios en toda España, que afectan a 3.376 localidades. Estos datos han sido facilitados por las Jefaturas provinciales del Movimiento. El coste total de las referidas obras se eleva por encima de los treinta y seis mil quinientos millones de pesetas.

EL EJERCITO DEL 18 DE JULIO EL ESPIRITU SOCIALIZADOR DEL 18 DE JULIO

Por JOSE MANUEL MARTINEZ BANDE

El Ejército que se sublevó el 18 de Julio de 1936 era todo lo contrario de aquella Fuerza Armada decimonónica donde la palabra "pronunciamiento" había adquirido una triste carta de naturaleza...

La revolución asturiana (octubre de 1934) arrastrará a los militares a sublevarse, y por eso que, una vez aplastada aquella, se encontrarán con que tienen todas las cartas en la mano.

Si consideramos que la Dictadura no supo desembocar en una solución estable y duradera bien podemos calificarla como una frustración más, y ello pese a sus inudables éxitos, algunos verdaderamente trascendentales; pero de esa frustración fueron quizá los militares quienes salieron con más honras y extensas cicatrices, quedando curados de todo afán de empresas políticas.

No se olviden aquí algunas opiniones contemporáneas, de las cuales la más significativa fue, sin duda, la de D. José Ortega y Gasset: "Si el movimiento militar ha querido identificarse con la opinión pública, y ser plenamente popular, justo es decir que lo ha conseguido por entero".

Pero aunque la Dictadura hubiese significado otro pronunciamiento había que decir que, como tal hecho de armas, estrallizó los futuros intentos. La sublevación de Jaca (diciembre de 1930) a favor de la República, aún en germen, fracasó; pero también representa un fracaso el intento de Sanjurjo de agosto de 1932 contra la República.

En absoluto sentimiento de indiferencia del militar por la cosa política será la derivación incoherente, que se pondrá de manifiesto una y otra vez a lo largo de los años de República. Esta podrá

asi llevar a cabo una serie de medidas de acusado matiz más antimilitar que antimilitarista, sin peligro ninguno para la estabilidad del régimen. Sólo a partir de las elecciones del 16 de febrero se podrá hablar en España de la posibilidad de ese golpe de fuerza, apenas esbozado sin éxito alrededor del "Octubre rojo" asturiano.

Posible pero nada más. Porque la discordia interna surgida en los años últimos de la Monarquía no solo no han remitido sino que se ha enconado. Grupo social, que vive dentro de una atmósfera cada día más caldeada, el Ejército reflejará automáticamente en su seno las crisis, los altibajos, los momentos cenitales y también los deprimidos de la misma sociedad en que se encuentra inmerso.

Así, en el ambiente trágico de la primavera de 1936, se fragua la seguramente más difícil conspiración de nuestra historia. El general Mola, el "Director" de aquella gran trama, y los que le seguían, tendrán que batirse, antes de que suene el primer tiro, con los grandes obstáculos de la vigilancia ejercida sobre los oficiales por las fuerzas extremistas, de la calle y aun de los cuarteles, y la oposición, decidida o encubierta, de los propios compañeros de armas.

IGLESIA, JULIO 1936

Por ADOLFO MUNOZ ALONSO

La Iglesia la sorprendió el Alzamiento del 18 de Julio de 1936. Doy al verbo "sorprender" un alcance jurídico, porque si diluimos su significado en las múltiples irrisaciones a que se presta la verdad es que la única institución a la que no podía coger por sorpresa el estallido bélico era a la Iglesia. Vivía en estado de sitio, de asedio y de guerra incendiaria.

se levantaron en armas, cuando ya cualquier otra dialéctica verbal estaba agotada. La Jerarquía eclesial no impuso, a los católicos un estado de opinión, sino que proclamó con frases inequívocas y reiteradas la licitud moral y la coherencia cristiana de los combatientes. Porque si se reflexiona con delicadeza, respeto y verdad sobre el fenómeno del 18 de Julio de 1936, se advierte que la Iglesia oficiada de mártir y no de soldado, aunque este ministerio sacrificial no la consiente callar su bendición a quienes luchaban por la dignidad humana, social y política de cristianos.

La Iglesia, en Julio de 1936, en España, más parecía un velatorio funerario de su libertad sagrada, que una institución respetable a la que se debe obediencia, si se es católico, o consideración si es la irreducibilidad la que atormenta el espíritu. Apenas si podía expresarse pública ni privadamente. Añádase que a la Iglesia la obliga el deber de conciencia de esclarecer situaciones a la luz de los principios supremos de orden moral y religioso. Este esclarecimiento no supone un entrometimiento político, sino que descubriría una degradación institucional el guardar silencio con pretextos de perdón o de amor. El amor no se manifiesta en la mansedumbre silenciosa ante el error o el ataque, sino en la proclamación valiente de la verdad.

Además, desde el Ministerio de la Guerra se habían colocado en los altos puestos a jefes de la más absoluta confianza, y muchos de los que no lo eran aparecieron, por lo menos, como tíbios, dudosos y poco claros. Con ellos no resulta fácil contar y de ahí las grandes sorpresas de última hora. Sin embargo la general salud del Ejército, aun en aquellos momentos cruciales del Alzamiento y los que siguen, se pone claramente de manifiesto ante determinadas puntualizaciones elementales.

Lo cierto es que la Iglesia Católica no fue debidamente informada del levantamiento civil-militar que se preparaba. Y fue un acierto, no sé si debido a la aceleración de los hechos y al secreto, o a liberación consciente, para que no pudiera hablarse nunca de pacto o de acuerdo con la Jerarquía eclesial. Hoy esta sorpresa es un dato históricamente probado. El viaje del Cardenal Gomá a Tarazona de Aragón, para consagrar a Monseñor Modrego, se realizó entre sospechas, temores y sobresaltos, el 12 de Julio, y la consagración estaba dispuesta para el día de la festividad del Apóstol Santiago, trece días más tarde. La toma de posición del Episcopado español ante el Alzamiento y la guerra fue una resolución de conciencia eclesial y eclesialista, y no un alistamiento político o militar. Con lo que el carácter de Cruzada que se otorgó a la contienda, alcanza un rigor de exactitud y de autenticidad religiosa en los Documentos de la Iglesia española.

Como no nos duelen prendas ni prestamos nuestra pluma en alquiler a nadie, me atrevo a escribir que la Iglesia Católica se sentía forzada moralmente a bendecir a los combatientes nacionales, no porque ella forzara la Cruzada, sino porque la República española se degradó a sí misma en unas persecuciones al espíritu y a la ordenación cristiana de la vida española, que no estaban implícitas en la instauración del Régimen del 14 de Abril de 1931, aunque se incubaran en el proyecto de Constitución presentado a las Cortes el 27 de Agosto. Dolor, pasmo y bochorno, son los tres sentimientos que el Cardenal Gomá, Obispo de la sazón de Tarazona, experimentó ante la legalidad deslegitimada de la Constitución republicana.

No entra en mi propósito entablar diálogo a estas alturas sobre la acribia terminológica. Sobre lo que no cabe disquisición razonable es sobre el estado de víctima proclinatoria al que la Iglesia vivía sometida por el Gobierno y por el régimen republicano. La Iglesia jerárquica, sin la que la Iglesia de los fieles es una expresión anhidrida, había recibido a la República con acatamiento oficial y con respeto. Más aún, lo expreso cuando la publicidad podía no favorecerle demasiado. El derecho a la rebeldía, ante la política anticatólica del Régimen republicano, no fue esgrimido por la Jerarquía, aun cuando podía haber encontrado pretexto justificativo en alegatos doctrinales, sino que se contentó con defender a las personas clarividentes, sin recabar para sí la autoría.

Al volver sobre los textos fundacionales del Episcopado español, para redactar con responsabilidad renovada este artículo, reitero la limpieza y mesura con que la Iglesia católica adscribió a los españoles. La doña España, pero no ya tan solo, ni preferentemente si quiera, en sus tradiciones, sino primaria y esencialmente, en su capacidad de futuro como Patria común.

El 18 de Julio de 1936 supuso para la Iglesia de España una respuesta popular y nacional frente a la hostigación y voluntad de desecristianización de las conciencias y de destrucción de lugares santos. La Jerarquía católica de España —con luz y misión de magisterio— se veía ahorrada y sin posibilidades morales de ejercer su ministerio con dignidad y libertad. Conviene, pues, distinguir con precisión actitudes, motivaciones y lenguajes. Las razones de orden social, económico y político que hicieron imposible la convivencia pacífica de los españoles, no primaban en la Iglesia como exigencias del Alzamiento, ya que no son estas consideraciones las fundantes de sus Pastores. Lo que la Iglesia mantuvo y dilucidó fue la denuncia ante la subversión de valores cristianos y humanos en el ordenamiento social y político del régimen del Frente Popular, y la praxis en la aplicación de unas normas antireligiosas.

Soy de los que piensan que un retorno reflexivo a los textos de la Iglesia católica, nos aliviaría de perpallididades, ante un futuro inminente, y que recubrir con el toldo del olvido las Pastorales de los Obispos "de la República y de la guerra" más nos encizaba que nos consuela. Del Cardenal, al que algunos católicos desmemoriados de alma y de responsabilidad parecen como si quisiera sepultar en sotano escultas en ocasión solemne: "Sería una calumnia y un crimen, gemer de una futura guerra de clases en la que forzosamente se vería envuelta la religión, atribuir a ésta un consorcio con la espada para humillar a la clase trabajadora, o siquiera para amparar viejos abusos que no debían haber perdurado hasta ahora".

No deja de resultar escandaloso y suicida que quienes palabraron hoy desde ambores sagrados con demagógicas gesticulaciones en favor —así dicen— de los oprimidos, se empeñen en ningunear a la Jerarquía eclesial española de 1936 que se expresó con sinceridad, verdad, autenticidad y nobleza, purificando la conciencia cristiana de los fieles con el alimento de amor a la Patria. Aunque quizá la eficacia la recibieran de la sangre derramada en el martirio de sus hermanos en el episcopado; sangre que sólo se resaca en los labios del olvido de quienes, al no recordarla como lección e inspiración, la invocan en los circuitos oscuros de la historia.

Un político se maravilla en una publicación reciente de que, pese al signo político de aquellos tiempos, en la España de la II República se diera la supuesta paradoja de la falta de aplicación del acuerdo de Ginebra sobre seguros sociales, por culpa de la presión de diversos sectores e intereses. Don José María Gil Robles, uno de los hombres que establecieron en la paradoja hasta los corvejones, se lo podría explicar con bastante nitidez, si es que de verdad estuviera dispuesto a sentirse plenamente responsable de toda su biografía política, cosa que sus memorias ponen en entredicho. Podría acudir, asimismo, a otras fuentes más diáfanas: El libro revelador de Enrique Castro Delgado, sobre el papel jugado por el Partido Comunista; la exquisita prosa de Manuel Azaña, en sus casi enciclopédicas memorias; o el testimonio de un sindicalista serio y auténtico, como es Juan López. E incluso D. Joaquín Ruiz Jiménez, si se decidiese a descender de su espectral limbo demagógico.

LA TRASTIENDA DE LA PARADOJA

La CEDA practicaba en aquel entonces una especie de ferruginismo fascista, con incrustaciones muy calculadas de la tardía "Reveruc Novarum". Al PCE no le interesaba la revolución social, sino la subversión política, en los términos que conviene a Moscú. Los socialistas bastante tenían con digerir el enredo burocrático en que habían caído. Y la CNT había de vérselas con la enemiga de todos y con el postizo ácrata de la FAI, infiltrado de sodomías y servidumbres masónicas en su vértice.

La verdadera paradoja de aquel tiempo hubiese sido un positivo y serio esfuerzo transformista de las estructuras sociales y económicas del país.

SOLIDARIDAD CON LA HISTORIA

No es hora ya de entretenerse en balances de lo que aportaron al Movimiento, en su configuración formal e íntima, y en su proceso constante de evolución, todas las fuerzas que han influido en su actual fisonomía: aquellas que se alinearon en un frente común de salvación y aquellas otras con las que combatieron, ya que no en vano tiene un valor permanente aquel viejo axioma romano de que las victorias militares se apropian la legitimidad de los vencidos. O, como ha explicado Torcuato Fernández Miranda, en comunión con el pasado de una comunidad, con su historia, todos y cada uno de sus miembros han de cumplir y sentirse solidarios; igual en sus perfiles gloriosos y envanecedores, que en sus tramos tristes e inconfortables. Es una lección vigorosa y razonable de Ramiro Ledesma Ramos, que algunos defensores aprenden. La política a la postre, es un ejercicio viril y no una diaria epistolar.

EL 18 DE JULIO COMO COMUNION

En la fecha del 18 de Julio, que ahora conmemoramos en su treinta y cuatro aniversario, se hacen comunión numerosos y varios simbolismos. Tanto como expectativas políticas se acordaron y enfrentaron en aquella crisis, históricamente inevitable. Es cierto, asimismo, que unos y otros grupos, que unas y otras causas se impregnaron entre sí, cedieron parte de sus credos y aspiraciones y adquirieron algo o mucho de los que tenían al lado o enfrente.

Si el pueblo tomó con facilidad y espontaneidad las armas y peleó con bravura bajo diversas banderas, fue porque el pueblo, en alguna medida, se sentía víctima de una tremenda y múltiple injusticia: la social, la económica, la nacional, la religiosa... La paz, cualquiera que fuese su signo, había de dar respuesta a ese anhelo comunitario y rabioso de justicia totalizadora, puesto que total había sido el fracaso de la II República a la fantástica esperanza que todo el pueblo español había puesto en ella.

DOS FUERZAS PARALELAS

Alguna vez he oído decir que la Falange perdió su gran posibilismo al abrirse, tras el 18 de Julio, a quienes llegaban a ella con el amargor de la frustración cedista y, sobre todo, a quienes, en zona nacional, buscaban salvar de alguna manera su anterior esperanza en los partidos de izquierda. Y que igual desviación de su pureza estructural y por muy similares motivos, sufrió la CNT en la zona roja. Resulta bastante alestorio aventurar conclusiones sobre el tema. Pero puede ser significativo, sin embargo, que Falange y CNT se hayan convertido con el tiempo en la obsesión acusadora de neocercistas, neocapitalistas, neodemócratas, seudoliberales, seudomarxistas y demoteócratas.

EL ORIGEN INEQUIVOCO DE LAS REFORMAS SOCIALES

Una cosa parece cierta, en cualquier caso: todo lo que en España se ha producido durante estos treinta y cuatro años en materia de reformas o transformismo social y económico, todo aquello que posee un preciso aliento revolucionario, todo lo que se aparta de los malabarismos engañosos de un

Una paradoja que no lo fue — Deslumbramiento faccioso — El fervor fascista de la CEDA y el servilismo político del PCE — El cerco a la CNT y el intento de aproximación de la Falange — El exasperado apetito social de un pueblo en armas — Un pueblo en busca de la justicia perdida — La apertura proselitista de la Falange y la CNT — La impregnación del Movimiento en las aspiraciones populares — El verdadero origen de los imperativos doctrinales y las materializaciones sociales del Movimiento — Neofascismo y neomarxismo unidos frente al progreso social — Una conquista sustancial e irreversible: la socialización del riesgo — Los rígidos corsés derivados de la disnea legislativa — La gran batalla de la mutualización del seguro de accidentes de trabajo — Una victoria en la que casi nadie creía — El riesgo de la incultura y su socialización necesaria — La única hendidura posible al 18 de Julio. — Socialización del riesgo político.

puro reformismo paternalista y conservador, encuentra su apoyatura dialéctica en textos de la Falange o de la izquierda nacionalizada por ella y en hombres que, en funciones de gobierno e incluso subalternas, hacían suya aquella herencia, con mejor o peor fortuna. Incluso puede afirmarse que los intentos o ensayos más resolutivos, bien fueran de carácter legal o pragmático, como puede ser la experiencia contagiosa de SALTUV, encontraron siempre la enemiga común del neofascismo y de las supervivencias comunistas. Generalmente, las encíclicas pontificias y los textos conciliares, al igual que la ortodoxia marxista, se han solido utilizar mucho más para obstaculizar el camino a sustanciales progresos sociales, que para estimularlos en aquella dirección a través de la cual se logran realmente soluciones de inequívoco calado revolucionario.

LAS CONSECUENCIAS DE LA DISNEA LEGISLATIVA

Un ejemplo puede ser válido para ilustrar esa situación que intento describir y la dinámica social irreversible del 18 de Julio: la Ley de Bases de la Seguridad Social.

La Ley, es evidente, adolece de toda una serie de imperfecciones técnicas. España, por culpa de su fuerte impregnación jurídica romana y napoleónica, padece de una fuerte disnea legislativa, común a la latinidad. Se busca preverlo todo, hasta la mínima, hasta la ridiculidad, con una desconfianza congénita hacia poder ejecutivo y la sociedad misma. Y al final resulta un rígido corsé jurídico. El vicio es aún más nocivo en una etapa histórica en que la dinámica de la revolución tecnológica, cambia de la noche a la mañana los supuestos de la previsión legislativa. Ya veremos los resultados de esa angustia a pormenorizadora cuando deba aplicarse la Ley General de Educación, cuya vitalidad, por culpa de su exceso previsor, puede no ir mucho más lejos de aquellas que la precedieron. Permanecerá, sin embargo, su esencia, es decir, su idea fundamental de cambio. Aquellos diez o quince artículos genéricos y definidores a que debía haberse reducido, dejando al ejecutivo un amplio margen de libertad para su interpretación y adecuación a la circunstancia, sobrecogedoramente cambiante, del estado cultural que hoy vive la humanidad.

LA GRAN CONQUISTA DE LA SOCIALIZACION DEL RIESGO

Algo muy parecido sucedió con la Ley de Bases de la Seguridad Social.

18 DE JULIO

Viene de la Pág. 11

El 18 de Julio de 1936 supuso para la Iglesia de España una respuesta popular y nacional frente a la hostigación y voluntad de desecristianización de las conciencias y de destrucción de lugares santos. La Jerarquía católica de España —con luz y misión de magisterio— se veía ahorrada y sin posibilidades morales de ejercer su ministerio con dignidad y libertad. Conviene, pues, distinguir con precisión actitudes, motivaciones y lenguajes. Las razones de orden social, económico y político que hicieron imposible la convivencia pacífica de los españoles, no primaban en la Iglesia como exigencias del Alzamiento, ya que no son estas consideraciones las fundantes de sus Pastores. Lo que la Iglesia mantuvo y dilucidó fue la denuncia ante la subversión de valores cristianos y humanos en el ordenamiento social y político del régimen del Frente Popular, y la praxis en la aplicación de unas normas antireligiosas.

La batalla ganada no ya a la banca (las sociedades de seguros son el más típico y saneado negocio bancario, como puede testimoniar el señor Ruiz Jiménez tan ligado de siempre a ellas), si de doctrina que la banca repone al entero esquema de poder y senta. "Le Monde" escribió por entonces su duda de que Franco lograse aquello que había sido imposible e inaccesible para Hitler y Mussolini y, por supuesto, inédito en los países de tónica producción democrática. La socialización del riesgo comenzó por el más característico y aparente de todos los riesgos sociales. Otro riesgo social, aun más importante, es el de la incultura. Y aunque con evidente timidez en su aspecto resolutivo y algunas paradójicas transiciones, es evidente que lo más valioso de la Ley General de Educación es su aliento germinal de socialización de ese riesgo.

SOCIALIZACION DEL RIESGO POLITICO

Pero sin duda mucho más importante el riesgo político. La vieja democracia de partidos se ha corrompido definitivamente en el monopolio del poder por unas minorías organizadas, a las que el pueblo hace de comparsa ante las urnas cada equis tiempo. La nueva democracia, la que haga al pueblo auténtico protagonista de su destino, sólo puede esperarse a través de la socialización del riesgo político.

La más exacta, eficaz y alentadora fidelidad al 18 de Julio que puede exigirse hoy, es la de una imaginativa e irreducible filiación a la esencia socializadora de que fue impregnado por el pueblo en armas. Ahí reside, además, su mayor y más auténtico posibilismo democrático, pues sin socialización no hay comunión. Y sin comunión, no hay democracia que valga. Lo demás es demagogia operante o, si se quiere, "L. S. D." político y mercanca mafiosa.

UNA HISTORIA SOCIAL SIN PRECEDENTES

No exagero al calificar de

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: IWA

PRIMERA CADENA SOBREMESA 1'45 Carta de ajuste. 2'00 Apertura y presentación. 2'02 Panorama de actualidad. 3'00 Noticias. 3'25 Avances. 3'30 Ritmo 70. 4'15 Vuelta ciclista a Francia. 4'40 Sesión de tarde. 6'04 Pirguilismo.

TARDE 6'14 Avances. 6'15 Cámara viajera. 6'40 Disneylandia. 7'30 Canciones. 8'00 Flipper. 8'30 Ojos nuevos.

NOCHE 8'59 Avances. 9'00 Hispanovisión. 9'30 Telediario. 9'57 Avances. 10'00 Vuelta ciclista a Francia. 10'15 Al filo de lo imposible. 10'45 Galas del sábado. 12'00 24 horas. 00'15 Viaje a lo desconocido. 11'00 Despedida.

SEGUNDA CADENA 7'45 Carta de ajuste. 8'30 Presentación y avances. 8'32 Dibujos animados. 9'00 Estudio en negro. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL ELECTROBOMBAS VEMA Distribuidor: G. VALLS Herrero, 6 CASTILLON Teléfono 22 48 00

**Pegaso**  
**CAMIONES**



**Autobuses y Autocares**



**SAVA**  
**FURGONES**

**Autobuses y Autocares**



**Camiones**

**RECAMBIOS LEGITIMOS Y MOTORES MOTORES Y RECAMBIOS LEGITIMOS**

**CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA**

**Automóviles MICHAVILA S.A. CASTELLON**

<b>OFICINAS:</b>	<b>SERVICIOS:</b>
Padre Jofre, s/n	Pintor Oliet, 14
Teléfs.	Teléfs.
21 37 72	21 64 85
21 64 86	21 22 11

**SIATA 3000** AHORA MAS  
**SPECIAL** POTENCIA 850 c. c.



- Exenta de impuesto de lujo
- Gran maniobrabilidad
- Excelente visibilidad
- Montada sobre autobastidor SEAT
- Consumo reducido
- Autorizada hasta seis pasajeros



RESUELVA SU PROBLEMA  
DE REPARTO CON LA NUEVA  
CAMIONETA MODELO 400 - CH

*¡Que prodigio de capacidad!  
Aparca donde un "600"*

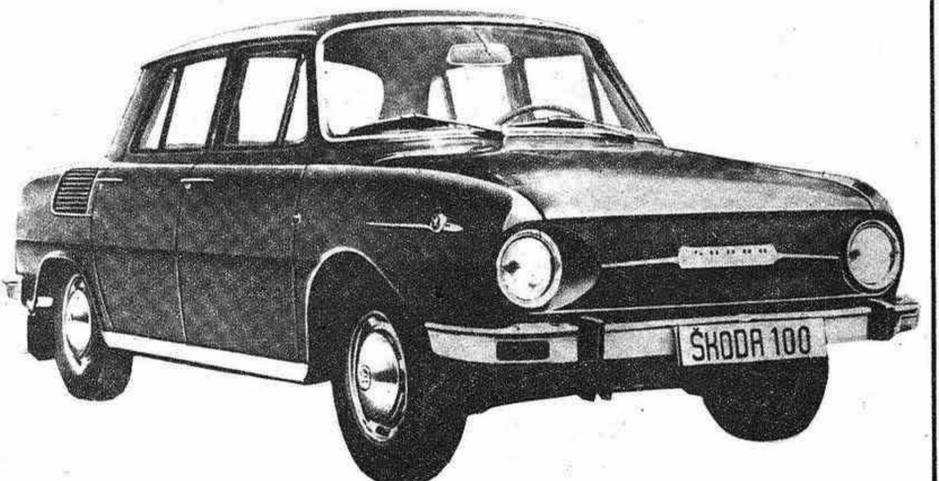
AGENTE EXCLUSIVO

**LUIS PRADES RIPOLLES**

R. Magdalena, 17 - Tel. 21 62 86

**CASTELLON**

**EL NUEVO SKODA 100-110 L**



**AUTOMOVILES**

**LUCAN**

**VEHICULOS INDUSTRIALES**

Unión, 11  
Tel. 21 60 88  
CASTELLON

AHORA EN VALL DE UXO  
Avda. Corazón de Jesús, 51  
Teléfono 318

Nueva sucursal a su servicio

**GRAN SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL DE OCASION**  
**¡¡Todos modelos y marcas!!**

Completamente repasados - Enormes facilidades de pago

